U.S. PRODUCTS

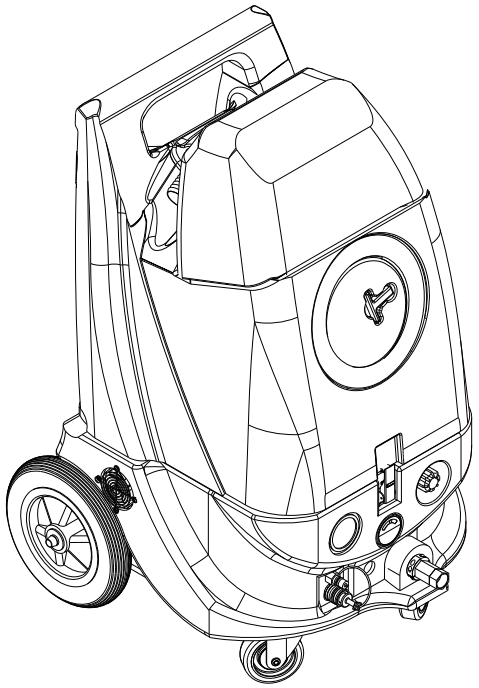
TORRENT®

HARD SURFACE CLEANER

INFORMATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

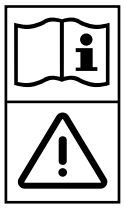
INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES DE USO

INFORMATION ET DIRECTIVES D'UTILISATION



MODELS: TORRENT, 56380561

A-English
B-Español
C-Français



CAUTION: DO NOT OPERATE MACHINE UNTIL YOU HAVE READ ALL SECTIONS OF THIS INSTRUCTION MANUAL

IMPROPER USE OF THE MACHINE WILL VOID THE WARRANTY

1. **DANGER: High pressure may cause sever injury.** Always wear safety glasses. NEVER direct the spray towards yourself, other people, or pets.
2. **Never** allow the spray to remain fixed in one spot.
3. Before each use, remove the spray tool from the hose, and check to make sure the spray nozzle is securely tightened in the tool. A loose nozzle could fly off during use.
4. If a leak occurs at the hose, IMMEDIATELY turn the machine off. Replace the hose before restarting.
5. **Always** use a **defoamer** to prevent vacuum motor damage when foaming occurs.
6. Keep the machine from rain in snow, extremes in temperatures, and store it in a heated location. Use the machine indoors. Do not use outdoors.
7. **NEVER** adjust the pump above 1200 psi.

revised 8/12 FORM NO. 56041839

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This machine is only suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, and offices other than normal residential housekeeping purposes.

When using any electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

NOTE: Read all instructions before using this machine.

⚠ WARNING!

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Never adjust the pump pressure above 1200 psi.
- Do not leave the machine unattended when it is plugged in. Unplug the unit from the outlet when not in use and before servicing.
- To avoid electric shock, do not expose to rain or snow. Store, and use, indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used near children.
- Use only as described in this manual. Use only the manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If the machine is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the machine over the cord. Keep the cord away from heated surfaces. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle the plug, the cord or the machine with wet hands.
- Extension cords must be 12/3 and no longer than 50 feet. Replace the cord or unplug immediately if the ground prong becomes damaged.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep loose clothing, hair, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes, or any health endangering dusts. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Turn off all controls before unplugging.
- Connect to a properly grounded outlet only.
- Liquid ejected at the spray nozzle could be dangerous as a result of its temperature, pressure, and/or chemical content.
-

KEEP THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING!

The Products sold with this Manual contain or may contain chemicals that are known to certain governments (such as the State of California, as identified in its Proposition 65 Regulatory Warning Law) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. In certain locations (including the State of California) purchasers of these Products that place them in service at an employment job site or a publicly accessible space are required by regulation to make certain notices, warnings or disclosures regarding the chemicals that are or may be contained in the Products at or about such work sites. It is the purchaser's responsibility to know the content of, and to comply with, any laws and regulations relating to the use of these Products in such environments. The Manufacturer disclaims any responsibility to advise purchasers of any specific requirements that may be applicable to the use of the Products in such environments.

INSPECTION:

Carefully unpack and inspect your TORRENT for shipping damage. Each machine is tested and inspected before shipping. Any shipping damage is the responsibility of the carrier. You should notify the carrier immediately if you notice damage to the box or to the machine or parts.

CLEANING SOLUTIONS:

Select a proper pre-spray for the surface to be cleaned, and apply the pre-spray. Use a neutral pH rinse or detergent (5 to 10 pH) in the Torrent to prevent premature wear of the pump, seals, and other components. Damage caused by the use of improper or strong chemicals is not covered by warranty. Powders are not recommended.

MAINTENANCE:

For optimum performance, flush the machine with clear water at the end of each working day. Once a month, minimum, run a flushing compound through the machine to break up any mineral or chemical build-up that may have formed.

Your Torrent is supplied with an HT Technology Triplex Plunger Pump, specifically designed to handle rigorous duty cycles and high temperatures. Seal life is expected to be 3000 hours.

This pump has an oil-bath crankcase, and a sight gauge is provided so you can view the oil level through a small opening in the front of the base compartment, directly below the ammeter gauge. The proper fill level is shown by a red dot. Oil changes are recommended every 300 hours, and on new machines an initial oil change is recommended at fifty hours. Use SAE-15W-40 oil. See PUMP MAINTAINENCE for more information.

Note that the hoses above the fill port are on quick disconnects to simplify service.

Vacuum motors typically require brush replacement between 500 - 1000 hours.

Clean the body with an all purpose detergent, and protect it with an automobile interior polish. Lubricate the wheels, castors, and quick disconnects with an all-purpose silicone spray.

Record the serial number and model of your new extractor here:

(and be sure to register your purchase to active your warranty -- go to www.usproducts.com)

Serial Number: _____ Model: TORRENT, 56380561

Purchase Date:_____

Write the name and phone number of your distributor:

_____

_____

120VAC GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should electrically malfunction, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ DANGER!

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure 1 below. A temporary adapter illustrated in Figures 2 and 3 may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in Figure 2 if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (Figure 1) can be installed by a qualified electrician. The green-colored rigid ear, tab, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. Grounding adapters are not approved for use in Canada. Replace the plug if the grounding pin is damaged or broken.

The Green (or Green/Yellow) wire in the cord is the grounding wire. When replacing a plug, this wire must be attached to the grounding pin only. Extension cords connected to this machine should be 12 gauge, three-wire cords with three-prong plugs and outlets. DO NOT use extension cords more than 50 feet (15 m) long.

PLEASE NOTE: FOR NORTH AMERICA ONLY

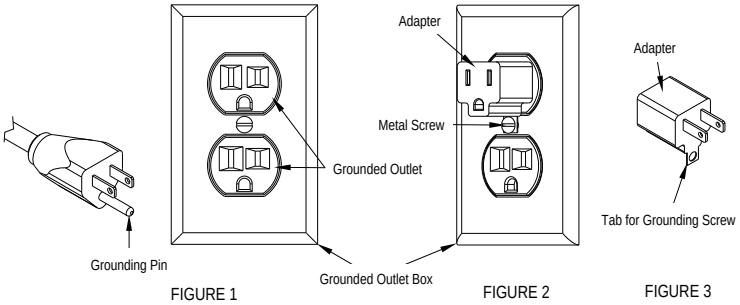


FIGURE 1 FIGURE 2 FIGURE 3

SWITCH PLATE CONTROLS: (REFER TO FIGURE 1)

1 Vacuum I Switch: Turns on/off vacuum motor I.
2 Vacuum II Switch: Turns on/off vacuum motor II.
3 Dump Pump Switch: Turns on/off dump pump. Float switch on recovery tank automatically turns the pump on when the solution level in the tank reaches a pre-set level AND the switch is on the ON position.
4 High Pressure Pump Switch: Turns on/off the high pressure (400-1200 psi) pump.
5 Dual Cord Sensor Light: The green light will turn on only when the two power cords are plugged into separate circuits.
6 Hour Meter: Keeps track of the overall time the pump has been in use.

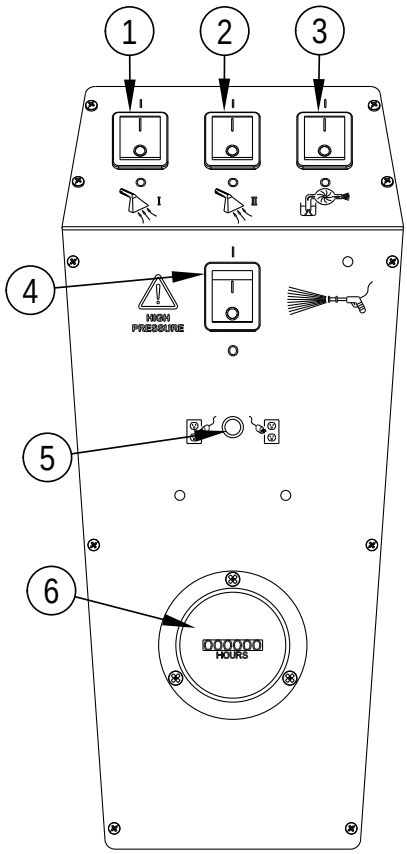


FIGURE 1

FRONT PANEL: (REFER TO FIGURE 2)

7 Pressure Gauge: Measures outlet pressure of high pressure pump in pounds per square inch (psi).
8 Ammeter: Allows precise adjustment of the pump outlet pressure without overloading the pump motor. Proper adjustment for maximum pressure is at the break line between green and yellow.
NOTE: Since voltage can vary from one power outlet to another, setting the pressure adjustment based on amp draw will extend the life of the motor by keeping the current within the correct range.
9 Pressure Adjustment Knob – Adjusts outlet pressure between 400 – 1200 psi. Note: you must trigger the tool and spray to see adjustment of pressure. Clockwise increases and counterclockwise decreases pressure. Let the pump run for about one minute, then adjust the pump using the ammeter for maximum pressure (set at the break line between green and yellow). For lower pressure, down to 400 psi, simply turn the knob counterclockwise - while spraying - and watch the pressure gauge.
10 High Pressure Quick Disconnect – Attachment for high pressure solution line.
11 Auto-Dump Hose Fitting – Male garden hose fitting to attach dump hose.
12 Direct Feed-Hose Fitting – Female garden hose fitting to attach the direct water feed-hose. The feed hose has a chemical siphon system and backflow preventer at the faucet end of hose.
13 Oil Level View Port - Allows viewing of the pump oil level sight-gauge.
14 Vacuum Motor Cover
15 Recovery Tank Lid
16 Latch
17 Castor
18 Wheel
19 Switch Plate
20 Dual Cord Sensor Light
21 Hour Meter
22 Power Cord

RECOVERY TANK: (REFER TO FIGURE 2)

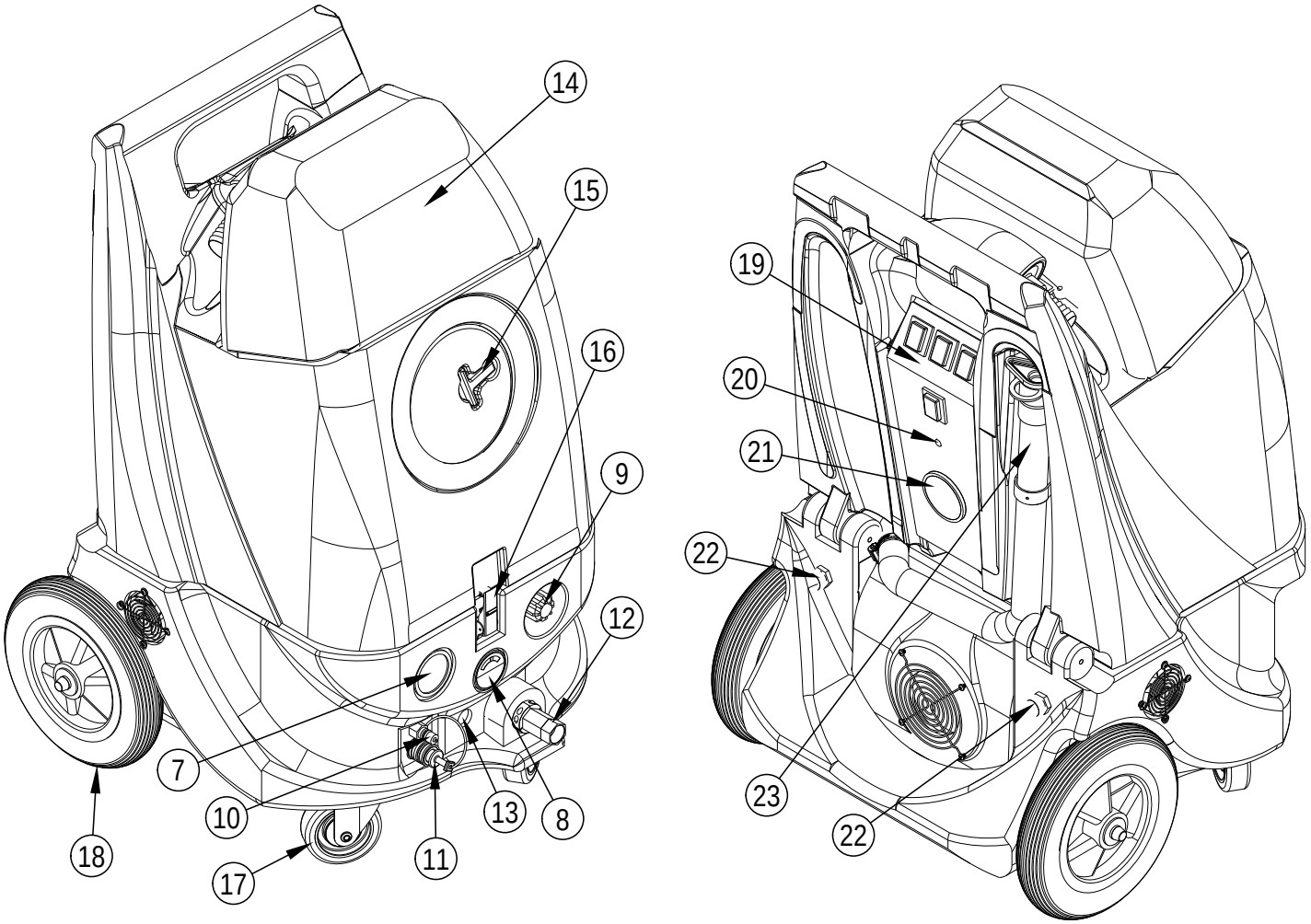
Pre-Filter: 800 micron polyester mesh bag with quick-change cord lock. This filter hangs inside the tank from the recovery hose inlet piping. Check the pre-filter before operation and clean as required.

Stainless Steel Filter: 50-mesh filter screws into base of recovery tank. Inspect daily and clean as needed.

Float Valve: Located on the back wall in recovery tank, it automatically controls dump pump when switch is in ON position. Before each use, inspect the float to ensure it is in the proper
position and clear of debris that would interfere with free operation.

23 Recovery Tank Dump Hose: Located on the rear of the recovery tank. Use this hose to manually drain the remaining recovered solution from the tank and during tank cleaning.

FIGURE 2



OPERATION

1. Before each use, inspect the machine, hoses, and cleaning tools for cleanliness and completeness. Make sure hoses are in good condition and the spray nozzle(s) is tight.
2. Connect direct water feed hose (supplied with chemical feed and back flow preventer) to the water supply and to the machine. NOTE: see instructions on the following page for auto-fill and chemical injection.
3. Install the dump hose onto the brass hose fitting on the front of the machine, and place the open end of the hose in a drain. Add defoamer to the recovery tank. Foaming can be persistent with hand floor cleaning; consider using defoamer (a dry flake works very well) applied directly to floor surface after the pre-spray and before the high pressure rinse. Make sure the recovery tank drain hose is closed and the lid is tight on the recovery tank.
4. Connect the solution hose to the 1200 PSI Quick Disconnect on the front of the machine, and attach the tool to be used to the other end of the hose. NOTE: Always attach the solution hose before you turn the pump on.
5. Attach one end of the vacuum hose to the hose barb on the front of the recovery tank and the other end of the hose to the cleaning tool.
6. Turn on the water supply. NOTE: see instructions on the following page for auto-fill & chemical injection.
7. Plug in the left power cord (as viewed from behind the machine). Plug the other cord into another outlet. Do not connect both cords to the same outlet. The green, smart circuit locator light on the switch plate should light up. If the green locator light does not come on, check the circuit breaker box in the wall, and/or try different outlets until it does turn on. Although all systems in the machine may work correctly if you are not on two circuits, a circuit breaker in a wall panel may trip; if you make sure the green light is turned on, you will prevent tripped circuit breakers.
8. Pre-spray the area to be cleaned with a pump-up sprayer, or use a mop.
9. Point the tool in the proper direction. Turn on the high pressure pump.

⚠ CAUTION!

Make sure the solution line and tool are attached before turning the pump on. Extreme pressure will build up, and if the solution line and tool are not attached before starting the pump, you will have to open the machine and manually release the pressure by turning the bleeder value (mounted on the pump assembly) counter-clockwise.

10. Adjust the pump outlet pressure by turning the pressure adjustment cap. 400 -- 1200 psi.
    NOTE: do not adjust the pump above 1200 psi.
11. Turn on the vacuum and the dump pump. Begin cleaning NOTE: the dump pump will automatically turn on and off as the tank fills and empties.
12. When the job is finished, turn off the pumps and vacuums.
13. Run a few gallons of clean water through the system. Completely drain the recovery tank by placing the dump hose over a drain, or a bucket, and removing the cap. Disconnect the hoses from the cleaning tool.
14. Unplug the power cords.
15. Clean the machine and the tool.

⚠ DANGER!

Do NOT use any chemicals that may be flammable, explosive, or combustible.

⚠ CAUTION!

Use care when handling hazardous chemicals.
Never leave the pump running when you are not actively using it.

SMART CIRCUIT LOCATOR

The green light will show the operator when the two cords are plugged into separate circuits. This helps to prevent tripping circuit breakers.
NOTE: when one cord is plugged in, the green light will be on dimly.
NOTE: if the green, circuit locator light does not illuminate when both cords are plugged in, then both cords are on the same circuit. Try other outlets with one of the cords until you get the locator light to come on.

AUTO-FILL:

Without Chemical Injection:

Simply connect one end of the water supply hose to a convenient water supply, and connect the other end to the water inlet fitting on the machine.
NOTE: hot water cleans better than cold water. When all set-up and ready to begin cleaning, turn on the water supply.

With Chemical Injection:

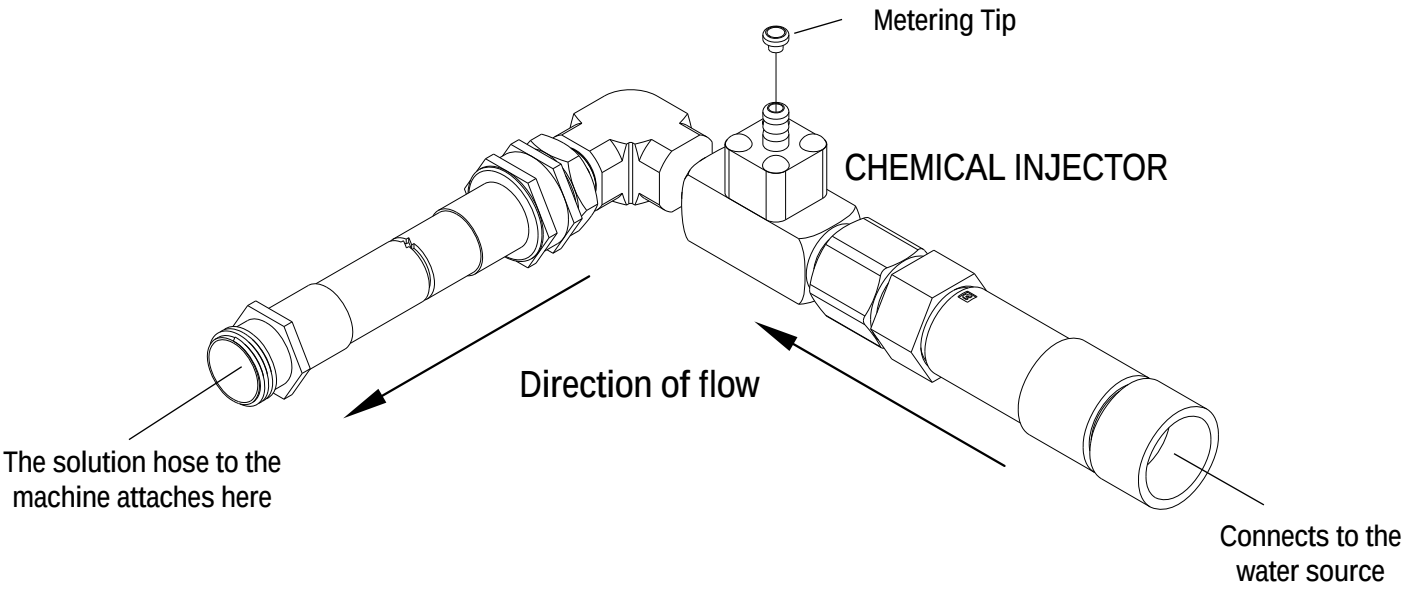
Chemical Supply:

Place the container of concentrated chemical cleaner -- use a product with a pH between 6 and 10 to avoid premature pump wear, which would void the warranty -- in a sink or near the water supply. Insert the end of the clear tubing with the foot valve attached into the chemical container.
NOTE: the ceramic weight at the foot valve will keep the valve at the bottom of the container.
Connect the chemical injector to the threads on a water supply (utility sink, garden hose). Bring the clear tubing from the chemical container to the metering tip.

METERING TIP FLOW RATES	
COLOR	OZ/GAL
TAN	0.45
ORANGE	0.636
TURQUOISE	1.1
PINK	1.38
GRAY	4.36

The metering tip is replaceable. Change the metering tip to adjust the amount of chemical used per job. Refer to the flow rate chart above and included with your metering tips.
To change the metering tip, carefully unscrew the tip that is installed and replace it with the tip of your choice. Put the tip you removed in a safe and clean location.
NOTE: the Torquiose tip is installed at the factory.

CHEMICAL INJECTOR & WATER CONNECTION ASSEMBLY



PUMP MAINTENANCE:

Oil Change:

The first oil change is required after the first 50 hours of use. Impurities will get into the oil during the break-in phase, and it is necessary to change the oil to remove the contamination that can lead to premature pump wear. After this initial oil change, we recommend changing the oil in the pump every three months or 300 hours of use.

NOTE: in locations with high humidity and/or wide, daily temperature ranges, it is possible for some condensation to appear inside the pump crankcase. Condensation is evident if the oil looks white and/or milky. While a small amount of condensation in the crankcase is not a problem, a large amount of water in the oil (20% or more of the liquid is water) requires oil changes more frequently.

NOTE: the pump in your Torrent is in the front of the base compartment. The drain plug is located on the left side of the pump, near the bottom. The dip stick (and oil fill port) is on the top of the pump. The front of the pump contains an Oil Level Indicator that can be seen through a hole in the front of the base compartment. The indicator is a clear view window with a yellow plate showing. A red dot in the center of the yellow plate indicates the oil fill mark. The oil level should be at or just slightly above the red dot.

NOTE: It is a good idea to run the pump for a few minutes before changing the oil, but be sure to unplug the machine before you begin the process of changing the oil.

Use 11.8 ounces of SAE 15W-40 oil in your pump. Follow the steps below to correctly change the oil in your Torrent pump.

1. Unplug the machine. Put the machine on a plastic sheet to protect the flooring surface from oil.
2. Open the latch and raise the tank. Prop the tank open so your hands are free to work on the pump. Move the two hydraulic hoses that pass over the pump out of the way by disconnecting them at the quick disconnects at unloader valve assembly.
3. Place a two-cup or larger container under the hole in the base, at the front of the machine, to catch the oil as it drains from the pump.
4. Loosen the dip stick.
5. Loosen and remove the plug in the bottom of the left side of the pump. Let the oil drain out until the pump is empty.
6. Remove the dip stick. NOTE: take care not to let oil drip onto the pump or other components.
7. Pour a few ounces of fresh oil into the pump, at the dip stick hole, and let it drain through to flush out any impurities. Be careful not to spill any oil on the pump or elsewhere.
8. Replace the pump drain plug. Tighten.
9. Carefully pour about 11 ounces of fresh oil into the pump. Give it a little time to settle.
10. While watching the oil level at the Oil Indicator window (on the front of the pump head), carefully pour a little more oil into the pump until the level reaches the red dot in the window.
11. Once the oil has reached the correct level, install the dip stick.
12. Clean up any/all oil that may have spilled or dripped inside the base of the machine.
13. Let the tank down. Move the machine away from the oil in the container on the floor.
14. Clean up any oil that has spilled. Pick up the container of drained oil, the plastic sheet, the oil container(s) and dispose of all of it according to environmental regulations.

TORRENT PUMP MAINTENANCE SCHEDULE

It is critical that you maintain your pump properly in order to get the performance and longevity that it can provide. Change the oil in your pump after the first 50 hours of operation, then follow this maintenance schedule.

TASK	DAILY	WEEKLY	AS NEEDED
Inspect and clean pump inlet filters	X		
Check oil for correct level and consistency	X		
Check pump for oil and water leaks	X		
Check fittings for proper tightness		X	
Change Oil every 300 hours (after the first one at 50 hours)			X
Packing Change			X
Valve Change			X

NOTE: if the oil shows signs of contamination (milky or discolored) change it immediately, and replace the packings. Keep a record of each task performed and the date completed.

MAINTENANCE SCHEDULE

TASK	DAILY	WEEKLY	YEARLY
Flush tank out with clean water	X		
Flush dump pump out with clean water	X		
Check/Clean Electronic Float	X		
Check/Clean Ball Floats at Vacuum Inlets in Recovery Tank	X		
*Check Carbon Brushes			X

*Have a US Products service technician check the vacuum motor brushes once a year or after 300 operating hours.

GENERAL TROUBLESHOOTING

IF THIS	CHECK THIS
Pump or Vac Does Not Turn On	Check the circuit breakers in the wall. If both cords were on one circuit the breaker may have tripped. The switches should light up when turned ON. Check the switch to make sure it is working.
Dump Pump Not Discharging	Check the circuit breakers in the wall. If both cords were on one circuit the breaker may have tripped. The switches should light up when turned ON. Check the switch to make sure it is working. Check electronic float to make sure it is not obstructed and moving freely.
Pump Pressure is Low	Check the spray tip(s) for proper size or excessive wear. The pressure relief valve may be stuck open, or the seat may be worn. Check the inlet filters for dirt or debris. The pump inlet or outlet valves may be dirty or damaged.
Vacuum Suction is Low	Make sure the tank lid is closed tightly, the drain hose is closed tightly, and the recovery hose is tight at the vac inlet hose barb and at the tool. Check the hose for cracks.
Water Leaking from Pump	Worn packing in pump.
Oil Leaking from Pump	Worn piston seals. Misaligned oil seal O-Ring. Bad bearing. Damaged crankcase.

TECHNICAL SPECIFICATIONS (as installed and tested on the unit)

MODEL	TORRENT	56380561
POWER CORD:	Two, 25 ft, 12 gauge, 3-wire with hospital grade plug	Two, 25 ft, 12 gauge, 3-wire with hospital grade plug
POWER CONSUMPTION:	15 Amps, each cord	15 Amps, each cord
RECOVERY CAPACITY:	9 gallon	9 gallon
VACUUM INTAKE HOSE:	1.5” inch X 25 ft	1.5” inch X 25 ft
VACUUM MOTOR(s):	Two, 3-stage	Two, 3-stage
WATER LIFT/CFM:	100 inches / 170 cfm	100 inches / 170 cfm
AIR WATTS:	520 AW in operational range	520 AW in operational range
OVERFLOW PROTECTION:	Electronic float; auto off/on	Electronic float; auto off/on
HIGH PRESSURE PUMP	Triplex Plunger Pump, Adjustable 1200-400 psi working pressure,	Triplex Plunger Pump, Adjustable 1200-400 psi working pressure,
DISCHARGE PUMPS:	One diaphragm bilge pumps	One diaphragm bilge pumps
DISCHARGE HOSE:	One 3/4 inch X 50 ft	One 3/4 inch X 50 ft
DISCHARGE RATE:	5.2 GPM	5.2 GPM
FILTER SYSTEM:	One 80 micron mesh strainer at water inlet on recovery tank; One 60 mesh S/S filters in the recovery tank	One 80 micron mesh strainer at water inlet on recovery tank; One 60 mesh S/S filters in the recovery tank
WEIGHT	145 LBS	145 LBS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Esta máquina es apta únicamente para su uso comercial; por ejemplo, en hoteles, colegios, hospitales, fábricas, tiendas y oficinas, y no para limpieza doméstica habitual.

Cuando utilice un aparato eléctrico, se deben respetar las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

NOTA: lea todas y cada una de las instrucciones antes de utilizar la máquina.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones:

- Nunca ajuste la presión de la bomba por encima de 1200 psi.
- No abandone la máquina mientras esté enchufada. Cuando no la esté utilizando o antes de realizar el servicio, desenchúfela.
- Para evitar descargas eléctricas, no la deje expuesta a la lluvia ni a la nieve. Guárdela y úsela en lugares cubiertos.
- No permita que se utilice como juguete. Es necesario prestar mucha atención si se la usa cerca de niños.
- Utilice sólo de la manera descrita en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice si observa daños en el cable o el enchufe. Si la máquina no funciona correctamente, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado a la intemperie o ha caído al agua, acuda a un centro de servicio.
- No tire del cable ni lo utilice a modo de asa, evite que el cable quede atrapado al cerrar una puerta y no tire de él contra bordes afilados ni esquinas. No haga pasar la máquina por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. Para desenchufar, agarre el enchufe y no el cable.
- No manipule el enchufe, el cable ni la máquina con las manos húmedas.
- Los alargadores deben ser de 12/3 y su longitud no debe superar los 15,24 m. Sustituya el cable o desenchufe inmediatamente si la clavija de tierra está dañada.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice la máquina si las aberturas están obstruidas; manténgalas libres de polvo, hilos, pelo o cualquier otra sustancia que pueda reducir el caudal de aire.
- Mantenga el cabello, las ropas sueltas, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y de las partes en movimiento.
- No recoja ningún material en combustión o que eche humo, como cigarrillos o cerillas, o cualquier tipo de polvo que representara una amenaza para la salud. No utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni en lugares en los que pueda haber dichos líquidos.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- Enchufe sólo a una toma de corriente debidamente conectada a tierra.
- El líquido eyectado por la boquilla de pulverización podría ser peligroso debido a su temperatura, presión y/o contenido químico.
-

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Los Productos a la venta con este Manual contienen, o pueden contener, productos químicos reconocidos por algunos gobiernos (como el Estado de California, según lo indica en su Proposición 65, Ley de Advertencia Regulatoria) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. En algunas jurisdicciones (incluido el Estado de California), los compradores de estos Productos que los coloquen en servicio en un emplazamiento laboral o en un espacio de acceso público tienen la obligación regulatoria de realizar determinados avisos, advertencias o divulgaciones respecto de los productos químicos contenidos o posiblemente contenidos en los Productos utilizados en tal lugar. Es la responsabilidad del comprador conocer y cumplir con todas las leyes y reglamentaciones relacionadas con el uso de estos Productos en tales entornos. El Fabricante niega toda responsabilidad de informar a los compradores sobre requisitos específicos que pueden regir el uso de los Productos en tales entornos.

INSPECCIÓN:

Saque su TORRENT del embalaje e inspecciónela atentamente por si ha sufrido daños durante el transporte. Todas las máquinas se prueban e inspeccionan antes de su envío. Cualquier daño producido durante el transporte es responsabilidad del transportista. Si observa daños en la caja, la máquina o sus piezas, debe notificarlo al transportista inmediatamente.

SOLUCIONES DE LIMPIEZA:

Seleccione una pulverización previa adecuada para la superficie a limpiar, y aplique la misma. Use un producto de aclarado o detergente neutro (pH de entre 5 y 10) en la unidad Torrent para evitar un desgaste prematuro de la bomba, las juntas y demás componentes. La garantía no cubre ningún problema provocado por el uso de productos químicos inadecuados o potentes. No se recomienda usar polvos.

MANTENIMIENTO:

Para lograr un rendimiento óptimo, limpie la máquina con agua limpia al final de cada jornada laboral. Una vez al mes, como mínimo, haga pasar un compuesto de limpieza por la máquina para deshacer cualquier acumulación de minerales o productos químicos que pueda haberse formado.
Su Torrent se suministra con una bomba de émbolo Triplex HT Technology, diseñada especialmente para ciclos rigurosos y altas temperaturas. La vida útil esperada de las juntas es de 3000 horas.
Esta bomba tiene un cárter del cigüeñal para baños de aceite, y se suministra un indicador visual para que pueda ver el nivel de aceite a través de una pequeña abertura al frente del compartimiento de base, directamente debajo del indicador del amperímetro. El nivel de llenado correcto se indica con un punto rojo. Se recomienda cambiar el aceite cada 300 horas, y en las máquinas nuevas se recomienda un cambio inicial de aceite a las cincuenta horas. Utilice aceite SAE-15W-40. Consulte más información en la sección MANTENIMIENTO DE LA BOMBA. Los tubos por encima del puerto de llenado se encuentran en desconexiones rápidas para simplificar el servicio.
Suele ser necesario cambiar las escobillas de los motores de aspiración tras 500 – 1000 horas de funcionamiento.
Limpie el cuerpo de la máquina con un detergente multiusos y protéjalo con cera de automóviles para interiores. Lubrique las ruedas, ruedas pivotantes y desconexiones rápidas con un espray de silicona multiusos.

Anote aquí el número de serie y el modelo de su nuevo extractor:
(No olvide registrar su compra para activar su garantía en www.usproducts.com)
Número de serie: _____ Modelo: TORRENT, 56380561
Fecha de compra:_____
Escriba el nombre y el número de teléfono de su distribuidor:
_____
_____

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA 120VCA

Este artefacto debe conectarse a tierra. En caso de que se produzca algún fallo eléctrico, la conexión a tierra ofrece una vía de resistencia menor para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable con conductor de conexión a tierra del equipo y enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente debidamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todas las normas y ordenanzas locales.

⚠ ¡PELIGRO!

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede suponer un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista cualificado o al personal de servicio en caso de duda acerca de la correcta conexión a tierra de la toma de corriente. No modifique el enchufe suministrado junto con el aparato. En caso de que este enchufe no sirva para la toma de corriente, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.
Este aparato se usa con un circuito de 120 voltios nominales, y tiene un enchufe con toma a tierra tal como se muestra en la Figura 1, a continuación. Se puede usar un adaptador provisorio tal como se ve en las Figuras 2 y 3 en caso de disponerse de un receptáculo sin toma a tierra como en la Figura 2. Dicho adaptador provisorio se usará solamente hasta que un electricista cualificado instale un receptáculo con la toma a tierra correspondiente (Figura 1). La lengüeta de conexión de color verde que sale del adaptador deberá ser conectada a una toma a tierra permanente como, por ejemplo, la caja del receptáculo con toma a tierra. Siempre que se use el adaptador, hay que sostenerlo en su lugar con un tornillo de metal. El uso de adaptadores de conexión a tierra no está aprobado en Canadá.
Sustituya el enchufe si la patilla de tierra está dañada o rota.
El hilo Verde (o Verde/Amarillo) del cordón es el hilo de tierra. Cuando sustituya el enchufe, este hilo sólo debe ir conectado a la patilla de tierra.
Los cables alargadores conectados a esta máquina deben ser del calibre 12, trifilares, con tres patillas y tomas de pared adecuadas. NO utilice cables alargadores de más de 15 m.

ATENCIÓN: PARA AMÉRICA DEL NORTE SOLAMENTE

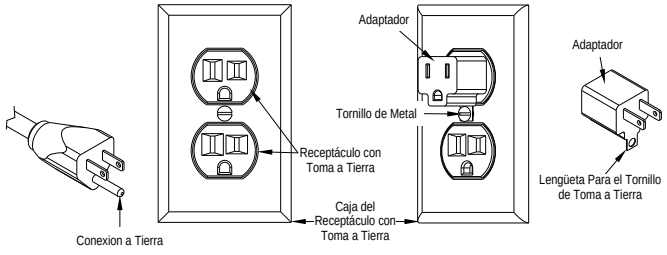


FIGURA 1 FIGURA 2 FIGURA 3

CONTROLES DE LA PLACA DE INTERRUPTORES: (CONSULTE LA FIGURA 1)

1 Interruptor de aspiración I: enciende/apaga el motor de aspiración I.
2 Interruptor de aspiración II: enciende/apaga el motor de aspiración II.
3 Interruptor de la bomba de vaciado: enciende/apaga la bomba de vaciado. El interruptor del flotador en el depósito de recuperación enciende la bomba cuando el nivel de solución en el depósito alcanza un nivel predefinido Y el interruptor está en la posición de encendido.
4 Interruptor de la bomba de alta presión: enciende/apaga la bomba de alta presión (400-1200 psi).
5 Luz de sensor de doble cable: La luz verde se enciende únicamente cuando los dos cables de alimentación se enchufan en circuitos separados.
6 Contador horario: controla el tiempo total que la bomba ha estado en uso.

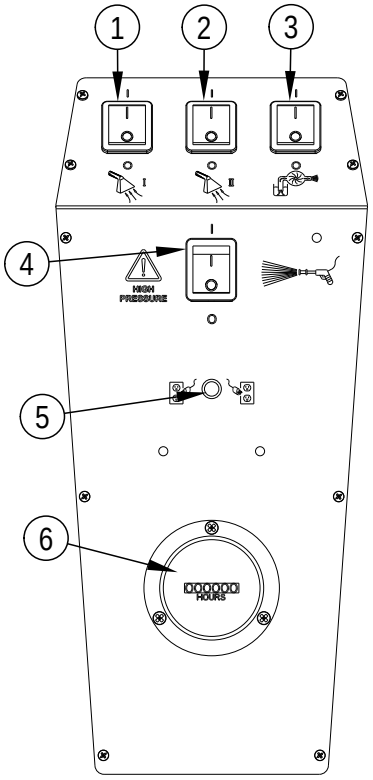


FIGURA 1

PANEL FRONTAL: (CONSULTE LA FIGURA 2)

7 Manómetro: mide la presión de salida de la bomba de alta presión en libras por pulgada cuadrada (psi).
8 Amperímetro: permite ajustar con precisión la presión de salida de la bomba sin sobrecargar el motor de la bomba. El ajuste correcto para la máxima presión es en la línea entre verde y amarillo.
NOTA: Dado que el voltaje puede variar según la toma de corriente, cuando se ajusta la presión según la corriente se prolonga la vida útil del motor, ya que se mantiene la corriente dentro del rango correcto.
9 Mando de ajuste de presión: ajusta la presión de salida entre 400 y 1200 psi. Nota: Para ver el ajuste de presión, debe accionar la herramienta y el pulverizador. En el sentido de las agujas del reloj se aumenta la presión, y en el sentido contrario se reduce. Deje que funcione la bomba aproximadamente durante un minuto, y luego ajuste la bomba con el amperímetro para la máxima presión (configurada en la línea entre verde y amarillo). Para una presión menor, de hasta 400 psi, simplemente gire el mando en sentido contrario a las agujas del reloj mientras pulveriza y observe el manómetro.
10 Desconexión rápida de alta presión: acoplamiento para la línea de solución de alta presión.
11 Accesorio del tubo de vaciado automático: accesorio macho de manguera de jardín para acoplar el tubo de vaciado.
12 Accesorio del tubo de alimentación directa: accesorio hembra de manguera de jardín para acoplar el tubo de alimentación directa de agua. El tubo de alimentación tiene un sistema de sifón de productos químicos y un dispositivo de prevención de contracorriente en el extremo de llave del tubo.
13 Mirilla del nivel de aceite: permite ver el indicador visual del nivel de aceite de la bomba.
14 Cubierta del motor de aspiración
15 Tapa del depósito de recuperación
16 Pestillo
17 Rueda pivotante
18 Rueda
19 Placa de interruptores
20 Luz de sensor de doble cable
21 Contador horario
22 Cable de alimentación

DEPÓSITO DE RECUPERACIÓN: (CONSULTE LA FIGURA 2)

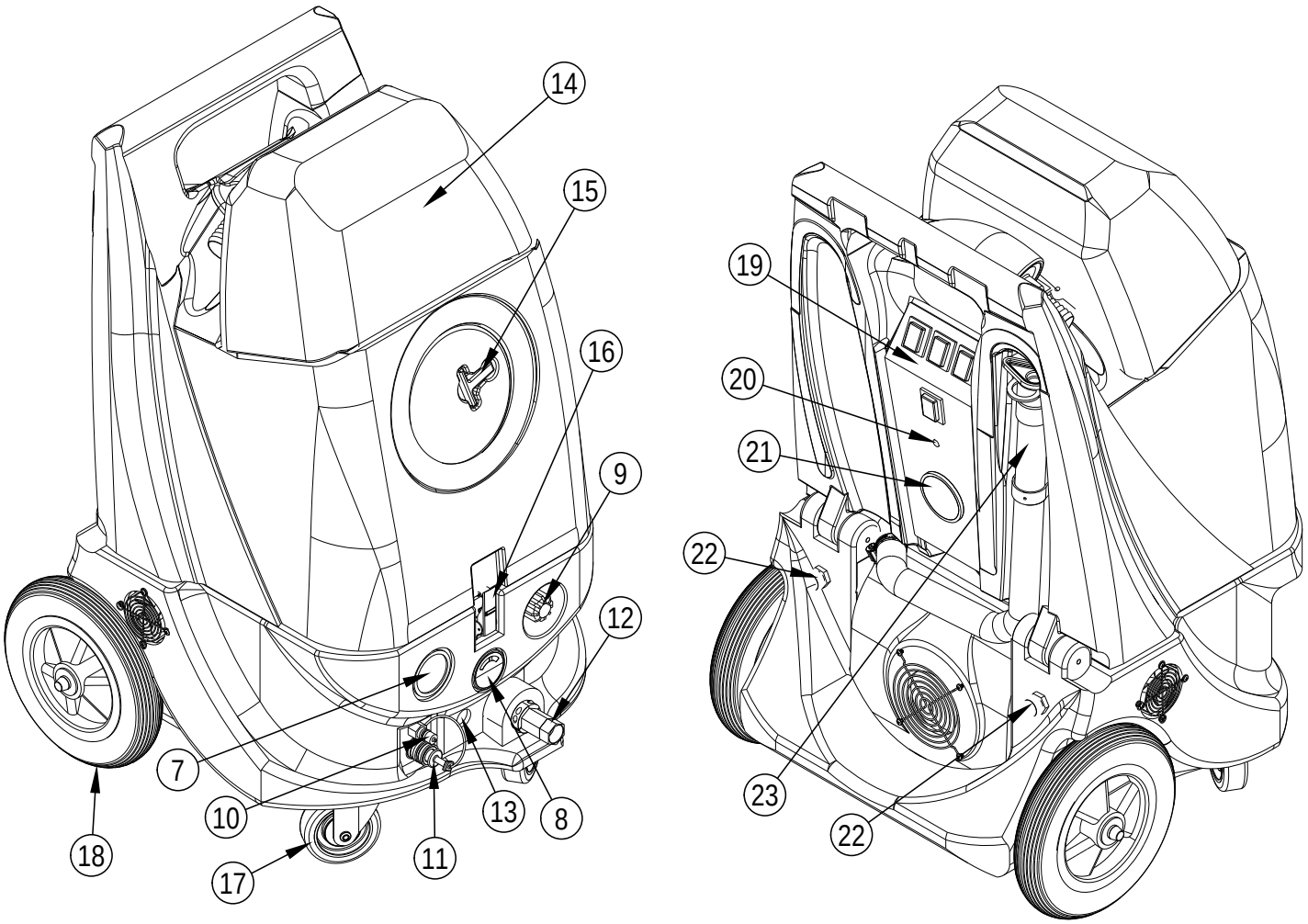
Prefiltro: bolsa de malla de poliéster de 800 micrones con bloqueo del cable de cambio rápido. Este filtro cuelga dentro del depósito desde la tubería de entrada del tubo de recuperación. Verifique el prefiltro antes de la operación y límpielo según sea necesario.

Filtro de acero inoxidable: El filtro de malla 50 se enrosca en la base del depósito de recuperación. Inspecciónelo diariamente y límpielo según sea necesario.

Válvula flotante: se encuentra en la pared posterior del depósito de recuperación y controla la bomba de vaciado automáticamente cuando el interruptor está en la posición de encendido. Antes de cada uso, inspeccione el flotador para asegurarse de que esté en la posición correcta y libre de residuos que puedan interferir con el funcionamiento libre.

23 Tubo de vaciado del depósito de recuperación: Se encuentra en la parte posterior del depósito de recuperación. Utilice este tubo para vaciar manualmente la solución recuperada restante del depósito y durante la limpieza del depósito.

FIGURA 2



FUNCIONAMIENTO

1. Antes de cada uso, inspeccione si la máquina, los tubos y las herramientas de limpieza están limpios y completos. Asegúrese de que los tubos están en buen estado y las boquillas de pulverización están bien ajustadas.
2. Conecte el tubo de alimentación directa de agua (suministrado con alimentación de productos químicos y dispositivo de prevención de contracorriente) al suministro de agua y a la máquina. NOTA: consulte las instrucciones de la página siguiente para el llenado automático y la inyección de productos químicos.
3. Instale el tubo de vaciado al accesorio para tubos de latón en la parte delantera de la máquina, y coloque el extremo abierto del tubo en un desagüe. Añada desespumante al depósito de recuperación. En la limpieza manual de pisos, la espuma puede ser persistente. Considere utilizar un desespumante (las escamas secas funcionan muy bien) aplicado directamente en la superficie del piso después de la pulverización previa y antes del enjuague de alta presión. Asegúrese de que el tubo de vaciado del depósito de recuperación esté cerrado y la tapa bien ajustada sobre el depósito de recuperación.
4. Conecte el tubo de la solución a la desconexión rápida de 1200 PSI en el frente de la máquina, y acople la herramienta a utilizar al otro extremo del tubo. NOTA: Siempre acople el tubo de la solución antes de encender la bomba.
5. Acople un extremo del tubo de aspiración a la lengüeta del tubo en el frente del depósito de recuperación y el otro extremo del tubo a la herramienta de limpieza.
6. Encienda el suministro de agua. NOTA: consulte las instrucciones de la página siguiente para el llenado automático y la inyección de productos químicos.
7. Enchufe el cable de alimentación izquierdo (visto desde detrás de la máquina). Enchufe el otro cable en otra toma. No conecte ambos cables a la misma toma de corriente. La luz localizadora de circuito inteligente de la placa de interruptores se debería encender. Si la luz localizadora verde no se enciende, verifique la caja de disyuntores en la pared y/o pruebe con distintas tomas de corriente. Aunque todos los sistemas de la máquina pueden funcionar correctamente si no está usando dos circuitos, puede saltar un disyuntor en un panel de pared. Al asegurarse de que se encienda la luz verde, evitará que salte algún disyuntor.
8. Pulverice previamente el área a limpiar con un pulverizador de bombeo, o utilice un lampazo.
9. Apunte la herramienta en la dirección correcta. Encienda la bomba de alta presión.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese de que la línea de la solución y la herramienta estén acopladas antes de encender la bomba. Se acumulará una gran presión, y si la línea de la solución y la herramienta no están acopladas antes de encender la bomba, deberá abrir la máquina y liberar la presión manualmente girando la válvula de purga (montada en el conjunto de la bomba) en sentido contrario a las agujas del reloj.

10. Ajuste la presión de salida de la bomba girando la tapa de ajuste de presión. 400 -- 1200 psi.
    NOTA: no ajuste la presión de la bomba por encima de 1200 psi.
11. Encienda la aspiración y la bomba de vaciado. Comience la limpieza. NOTA: la bomba de vaciado se enciende y se apaga automáticamente a medida que el depósito se llena y luego se vacía.
12. Cuando termine el trabajo, apague las bombas y aspiraciones.
13. Haga correr algunos litros de agua limpia por el sistema. Vacíe por completo el depósito de recuperación colocando el tubo de vaciado sobre un desagüe o en un cubo, y retire el tapón. Desconecte las mangueras de la herramienta de limpieza.
14. Desenchufe los cables de alimentación.
15. Limpie la máquina y la herramienta.

⚠ ¡PELIGRO!

NO use productos químicos que puedan ser inflamables, explosivos o combustibles.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Tenga cuidado al manipular sustancias químicas peligrosas.
Nunca deje la bomba en funcionamiento si no la está usando de forma activa.

LOCALIZADOR INTELIGENTE DE CIRCUITOS

La luz verde le indica al operador cuándo los dos cables están enchufados en circuitos separados. Así se ayuda a evitar que salten los disyuntores.

NOTA: cuando se enchufa un cable, la luz verde se enciende atenuada.

NOTA: si la luz localizadora de circuito verde no se ilumina cuando se enchufan ambos cables, entonces ambos cables están en el mismo circuito. Intente enchufar uno de los cables en otras tomas hasta lograr que se encienda la luz localizadora.

LLENADO AUTOMÁTICO:

Sin inyección química:

Sencillamente conecte un extremo del tubo de suministro de agua a un suministro de agua conveniente, y conecte el otro extremo a un accesorio de entrada de agua en la máquina. NOTA: el agua caliente limpia mejor que el agua fría. Cuando todo esté preparado y listo para comenzar la limpieza, encienda el suministro de agua.

Con inyección química:

Suministro de producto químico:

Coloque el recipiente de limpiador químico concentrado en un sumidero o cerca del suministro de agua. Use un producto con pH entre 6 y 10 para prevenir el desgaste prematuro de la bomba. Inserte el extremo del tubo transparente con la válvula de contención acoplada al recipiente de limpiador químico.

NOTA: el peso de cerámica en la válvula de contención mantendrá la válvula en el fondo del recipiente.

Conecte el inyector de químico a las roscas en un suministro de agua (sumidero, manguera de jardín). Lleve el tubo transparente del recipiente de limpiador químico a la punta de medición.

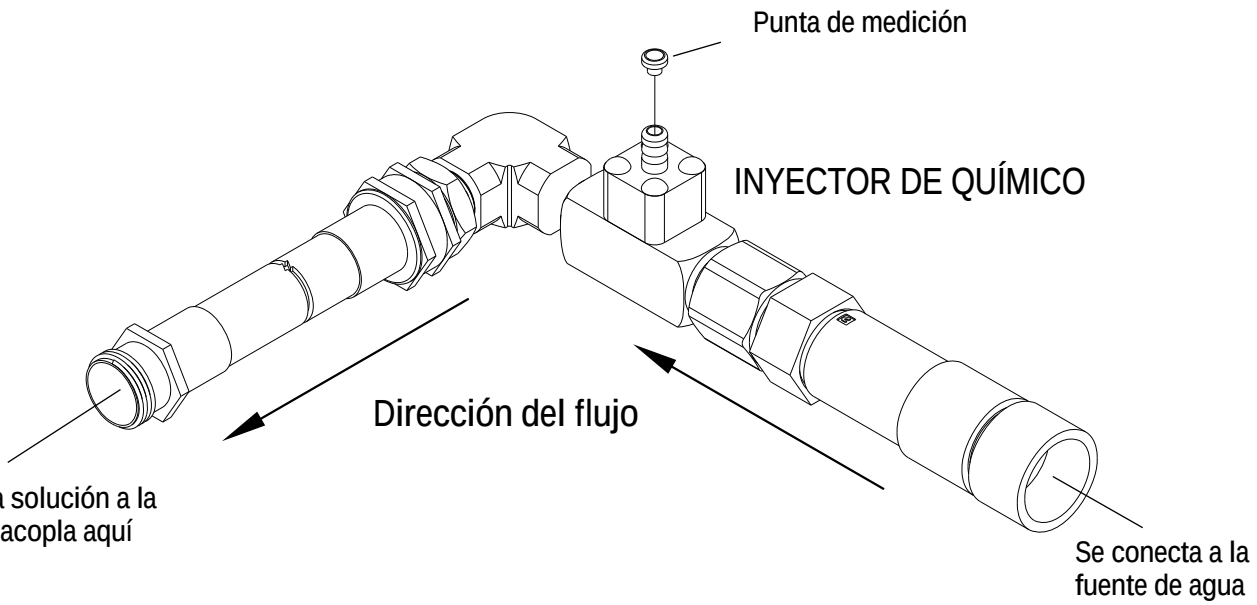
FLUJOS DE LA PUNTA DE MEDICIÓN	
COLOR	OZ/GAL
HABANO	0.45
NARANJA	0.636
TURQUESA	1.1
ROSA	1.38
GRIS	4.36

La punta de medición se puede reemplazar. Cambie la punta de medición para ajustar la cantidad de producto químico que se usa por trabajo. Consulte la tabla de flujos que se proporciona arriba y se incluye con las puntas de medición.

Para cambiar la punta de medición, desenrosque cuidadosamente la punta instalada y reemplácela con la que desee. Coloque la punta retirada en un lugar seguro y limpio.

NOTA: la punta turquesa se instala en la fábrica.

CONJUNTO DE CONEXIÓN DE AGUA E INYECTOR DE QUÍMICO



MANTENIMIENTO DE LA BOMBA:

Cambio de aceite:

El primer cambio de aceite se requiere después de las primeras 50 horas de uso. Durante la fase de funcionamiento inicial, ingresarán impurezas en el aceite. El aceite se debe cambiar para eliminar la contaminación que puede ocasionar el desgaste prematuro de la bomba. Luego del primer cambio, se recomienda cambiar el aceite de la bomba cada tres meses o 300 horas de uso.

NOTA: en lugares con alta humedad y/o amplitud térmica muy amplia, puede aparecer algo de condensación dentro del cárter del cigüeñal de la bomba. Un signo de condensación es que el aceite se ve blanco y/o lechoso. Si bien una pequeña cantidad de condensación en el cárter no es problema, si hay una gran cantidad de agua en el aceite (20% o más del líquido es agua) el aceite se debe cambiar con más frecuencia.

NOTA: la bomba de su Torrent se encuentra en la parte delantera del compartimiento de base. El tapón de vaciado está ubicado en el lateral izquierdo de la bomba, cerca de abajo. La varilla de nivel y el puerto de llenado de aceite se encuentran en la parte superior de la bomba. El frente de la bomba incluye un indicador del nivel de aceite que se puede ver a través de un orificio al frente del compartimiento de base. El indicador es una ventana transparente con una placa amarilla. Un punto rojo en el centro de la placa amarilla indica la marca de llenado de aceite. El nivel de aceite se debería encontrar en el punto rojo o apenas por encima.

NOTA: Se recomienda hacer funcionar la bomba durante unos minutos antes de cambiar el aceite, pero no olvide desenchufar la máquina antes de comenzar el proceso de cambio de aceite.

Utilice 11.8 onzas de aceite SAE 15W-40 en la bomba. Siga estos pasos para cambiar el aceite correctamente en su bomba Torrent.

1. Desenchufe la máquina. Coloque la máquina sobre una lámina de plástico para proteger el piso del aceite.
2. Abra el pestillo y levante el depósito. Deje el depósito abierto para tener las manos libres para trabajar sobre la bomba. Despeje las dos mangueras hidráulicas que pasan por encima de la bomba desconectándolas en las desconexiones rápidas en el conjunto de la válvula del descargador.
3. Coloque un recipiente de dos tazas o más debajo del orificio de la base, al frente de la máquina, para recoger el aceite a medida que se drena de la bomba.
4. Afloje la varilla de nivel.
5. Afloje y retire el tapón en la parte inferior del lateral izquierdo de la bomba. Deje que drene el aceite hasta que la bomba esté vacía.
6. Retire la varilla de nivel. NOTA: tenga cuidado para que no caiga aceite sobre la bomba u otros componentes.
7. Vierta unas onzas de aceite nuevo en la bomba, en el orificio de la varilla de nivel y deje que drene para eliminar cualquier impureza. Tenga cuidado para que no caiga aceite sobre la bomba u otros componentes.
8. Vuelva a colocar el tapón de vaciado de la bomba. Ajústelo.
9. Vierta cuidadosamente unas 11 onzas de aceite nuevo en la bomba. Espere un tiempo para que se asiente.
10. Mientras observa el nivel de aceite en la ventana del indicador de aceite (al frente del cabezal de la bomba), vierta con cuidado un poco más de aceite en la bomba hasta que el nivel alcance el punto rojo en la ventana.
11. Cuando el aceite haya alcanzado el nivel correcto, coloque la varilla de nivel.
12. Limpie el aceite que pueda haber caído dentro de la base de la máquina.
13. Baje el depósito. Aleje la máquina del aceite en el recipiente sobre el piso.
14. Limpie el aceite que se haya derramado. Recoja el recipiente de aceite drenado, la lámina de plástico y los recipientes de aceite, y deséchelos de acuerdo con las normas ambientales.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE LA BOMBA TORRENT

Es fundamental que mantenga la bomba adecuadamente para poder obtener el desempeño y la durabilidad que puede ofrecer. Cambie el aceite de la bomba tras las primeras 50 horas de funcionamiento, y después siga este programa de mantenimiento.

TAREA	A DIARIO	CADA SEMA-NA	CUANDO SEA NECESARIO
Inspeccionar y limpiar los filtros de entrada de la bomba	X		
Verificar el nivel correcto y la consistencia del aceite	X		
Comprobar pérdidas de aceite/agua en la bomba	X		
Comprobar que los accesorios están bien ajustados		X	
Cambiar el aceite cada 300 horas (después del primer cambio a las 50 horas)			X
Cambio de empaquetadura			X
Cambio de válvulas			X

NOTA: Si el aceite presenta signos de contaminación (lechoso o descolorido), cámbielo de inmediato y reemplace las empaquetaduras. Mantenga un registro de cada tarea realizada y la fecha.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

TAREA	A DIARIO	CADA AÑO
Lavar el depósito con agua limpia	X	
Lavar la bomba de vaciado con agua limpia	X	
Limpiar e inspeccionar el flotador electrónico	X	
Limpiar e inspeccionar los flotadores de bola en las entradas de aspiración en el depósito de recuperación	X	
*Verificar los cepillos de carbono		X

* Haga que un técnico de mantenimiento de US Products revise los cepillos del motor de aspiración una vez al año o después de 300 horas de funcionamiento.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS GENERALES

SI SE PRODUCE ESTE PROBLEMA	COMPRUEBE LO SIGUIENTE
La bomba o la aspiración no se enciende	Compruebe los disyuntores en la pared. Si ambos cables estaban en el mismo circuito, el disyuntor se puede haber desconectado. Los interruptores deberían iluminarse cuando se encienden. Compruebe el interruptor para verificar que funcione.
La bomba de vaciado no descarga	Compruebe los disyuntores en la pared. Si ambos cables estaban en el mismo circuito, el disyuntor se puede haber desconectado. Los interruptores deberían iluminarse cuando se encienden. Compruebe el interruptor para verificar que funcione. Compruebe el flotador electrónico para verificar que no esté obstruido y que se mueva libremente.
La presión de la bomba es baja	Compruebe las puntas de pulverización para asegurare de que sean del tamaño correcto y detectar desgaste excesivo. La válvula de disminución de presión puede estar atascada abierta, o el asiento puede estar desgastado. Controle si hay suciedad o residuos en los filtros de entrada. Las válvulas de entrada o salida de la bomba pueden estar limpias o dañadas.
La succión de aspiración es baja	Asegúrese de que la tapa del depósito esté bien cerrada, de que el tubo de drenaje esté bien cerrado, y de que el tubo de recuperación esté ajustado en la lengüeta del tubo de entrada de aspiración y en la herramienta. Compruebe el tubo por si presenta grietas.
Fuga de agua de la bomba	Empaquetadura desgastada en la bomba.
Fuga de aceite de la bomba	Juntas de pistones desgastadas. Junta tórica de la junta de aceite mal alineada. Cojinete dañado. Cárter del cigüeñal dañado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS (según la instalación de la unidad y las pruebas a las que se ha sometido)

MODELO	TORRENT	56380561
CABLE DE ALIMENTACIÓN:	Dos, 25 pies, calibre 12, trifilares con enchufe de grado para hospitales	Dos, 25 pies, calibre 12, trifilares con enchufe de grado para hospitales
CONSUMO DE ENERGÍA:	15 Amp, cada cable	15 Amp, cada cable
CAPACIDAD DE RECUPERACIÓN:	9 galones	9 galones
TUBO DE ENTRADA DE ASPIRACIÓN:	1,5 pulgadas X 25 pies	1,5 pulgadas X 25 pies
MOTORES DE ASPIRACIÓN:	Dos, 3 etapas	Dos, 3 etapas
DEPRESIÓN/CFM:	100 pulgadas / 170 cfm	100 pulgadas / 170 cfm
VATIOS DE AIRE:	520 AW en el rango operativo	520 AW en el rango operativo
PROTECCIÓN CONTRA EL DESBORDE:	Flotador electrónico; encendido/apagado automático	Flotador electrónico; encendido/apagado automático
BOMBA DE ALTA PRESIÓN	Bomba de émbolo Triplex, presión de trabajo ajustable a 1200-400 psi	Bomba de émbolo Triplex, presión de trabajo ajustable a 1200-400 psi
BOMBAS DE DESCARGA:	Una bomba de sentina de diafragma	Una bomba de sentina de diafragma
TUBO DE DESCARGA:	Uno, 3/4 de pulgada X 50 pies	Uno, 3/4 de pulgada X 50 pies
TASA DE DESCARGA:	19,7 litros por minuto	19,7 litros por minuto
SISTEMA DE FILTROS:	Un filtro de malla de 80 micrones en la entrada de agua en el depósito de recuperación; un filtro de malla de acero inoxidable de 60 en el depósito de recuperación	Un filtro de malla de 80 micrones en la entrada de agua en el depósito de recuperación; un filtro de malla de acero inoxidable de 60 en el depósito de recuperación
PESO:	145 libras	145 libras

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Cet appareil convient uniquement à un usage commercial, par exemple dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, boutiques et bureau à d’autres fins qu’un entretien ménager résidentiel normal.

Lors de l’utilisation de tout appareil électrique, il faut toujours prendre des précautions élémentaires, y compris les suivantes :

NOTE : Lire toutes les consignes avant d’utiliser cet appareil.

⚠ MISE EN GARDE!

Pour réduire le risque d’incendie, de décharge électrique ou de blessures :

- Ne jamais régler la pression de la pompe au-dessus de 1 200 psi.
- Ne pas laisser l’appareil sans surveillance lorsqu’il est branché. Débrancher l’appareil de la prise lorsqu’il ne sert pas et avant l’entretien courant.
- Pour éviter une décharge électrique, ne pas exposer à la pluie ou à la neige. Ranger et utiliser à l’intérieur.
- Ne pas s’en servir comme jouet. Il faut porter une attention particulière lors de son utilisation près d’enfants.
- Utiliser uniquement comme il est décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagés. Si l’appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, a été échappé, endommagé, laissé dehors ou échappé dans l’eau, le retourner à un centre de service.
- Ne pas tirer sur le cordon, utiliser le cordon comme une poignée, fermer une porte sur le cordon ou enrouler le cordon autour de bords ou de coins acérés. Ne pas faire passer l’appareil sur le cordon. Éloigner le cordon des surfaces chauffées. Pour débrancher, tenir la fiche et non le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche, le cordon ou l’appareil avec des mains mouillées.
- Les cordons prolongateurs doivent être du 12/3 et ne pas excéder 15 m (50 pi) de longueur. Remplacer immédiatement le cordon ou la fiche si la broche de mise à la terre est endommagée.
- Ne mettre aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée; préserver de la poussière, des peluches, des cheveux et de quoi que ce soit qui réduirait le débit d’air.
- Tenir les vêtements lâches, les cheveux, les doigts et toute autre partie du corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- Ne pas ramasser quoi que ce soit qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, allumettes ou cendres chaudes, ou des poussières dangereuses pour la santé. Ne pas l’utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles comme de l’essence ou l’utiliser dans des aires où ils pourraient être présents.
- Fermer toutes les commandes avant de débrancher.
- Brancher uniquement à une prise correctement mise à la terre.
- Le liquide projeté par la buse de pulvérisation pourrait être dangereux à cause de sa température, de sa pression ou de son contenu chimique.
-

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

⚠ MISE EN GARDE!

Les produits vendus avec ce manuel contiennent ou peuvent contenir produits chimiques et certains gouvernements (comme l’État de Californie, la proposition de loi 65 Loi sur les avertissements réglementaires) s’entendent pour dire qu’ils peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou d’autres anomalies de la reproduction. À certains endroits (y compris l’État de Californie) les acheteurs de ces produits qui les exposent sur les lieux de travail ou les rendent accessible au public sont tenus en vertu de la réglementation d’apposer certains avis, avertissements ou information concernant les produits chimiques qui sont, ou peuvent être contenus, dans les produits ou sur de tels lieux de travail. La responsabilité incombe à l’acheteur de connaître le contenu d’un tel produit et de se conformer à ces lois et règlements relatifs à l’utilisation de ces produits dans de tels environnements. Le fabricant décline toute responsabilité en ce qui a trait à la notification aux acheteurs des exigences spécifiques qui peuvent être applicables à l’utilisation des produits dans de tels environnements.

INSPECTION :

Déballer et inspecter soigneusement votre TORRENT pour vérifier si elle a été endommagée durant l’expédition. Chaque machine est essayée et inspectée avant son expédition. Le transporteur est responsable de tout dommage arrivé lors du l’expédition. Vous devez le signaler au transporteur si vous constatez des dommages à la boîte ou à l’appareil ou aux pièces.

SOLUTIONS DE NETTOYAGE :

Choisir un prévaporisateur adéquat pour la surface à nettoyer et l’appliquer. Utiliser un produit de rinçage ou un détergent à pH neutre (5 à 10 pH) dans la Torrent pour empêcher l’usure prématurée de la pompe, des joints d’étanchéité et autres composants. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l’utilisation de produits chimiques forts ou inappropriés. Nous ne recommandons pas les poudres.

ENTRETIEN :

Pour une performance optimale, rincer l’appareil à l’eau claire à la fin de chaque jour de travail. Au moins une fois par mois, rincer l’appareil à l’aide d’un composé de rinçage pour dissoudre tout dépôt de minéraux ou de produits chimiques qui aurait pu s’accumuler.
Votre Torrent est livrée avec une pompe à piston Triplex à technologie HT, spécifiquement conçue pour supporter des cycles de travail sévères et des températures élevées. La vie du joint d’étanchéité devrait durer 3 000 heures.
Cette pompe est équipée d’un carter à bain d’huile et d’une jauge visuelle afin que vous puissiez voir le niveau d’huile par une petite ouverture à l’avant du compartiment inférieur, immédiatement sous l’ampèremètre. Un point rouge indique le bon niveau de remplissage. Il est recommandé de vidanger l’huile toutes les 300 heures et sur les nouvelles machines de faire le premier changement à 50 heures. Utiliser de l’huile SAE-15W-40. Consulter l’ ENTRETIEN DE LA POMPE pour plus d’information. Noter que les tuyaux au-dessus de l’orifice de remplissage sont à raccords rapides pour simplifier le service.
Il faut habituellement remplacer les brosses de moteurs d’aspiration entre 500 et 1 000 heures.
Nettoyer l’appareil avec un détergent tout usage et la protéger avec un produit de finition intérieur pour l’automobile. Lubrifier les roues, roulettes et raccords rapides avec un vaporisateur tout usage au silicone.

Inscrire ici le numéro de série et le modèle de votre nouvel extracteur :
(Et veiller à enregistrer votre achat pour activer votre garantie -- consultez le www.usproducts.com)
Numéro de série : _____Modèle : TORRENT, 56380561
Date d’achat :_____
Écrire le nom et le numéro de téléphone de votre distributeur :

_____
_____

CONSIGNES DE MISE À LA TERRE 120 V CA

Il faut mettre cet appareil à la terre. En cas de défectuosité électrique, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance au courant pour réduire le risque de décharge électrique. Cet appareil est équipé d’un cordon une prise de terre de l’équipement et un fiche mise à la terre. Il faut brancher cette fiche dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre selon tous les codes et les règlements locaux.

⚠DANGER!

Une mauvaise connexion de la prise de terre de l’équipement peut causer un risque de décharge électrique. Vérifier avec un électricien qualifié ou un technicien si vous avez des doutes relativement à la mise à la terre de la prise. Ne pas modifier la fiche fournie avec l’appareil. Si vous ne pouvez pas la brancher dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
Il faut utiliser cet appareil sur un circuit 120 volts nominal; il dispose d’une prise mise à la terre semblable à celle illustrée dans la Figure 1 ci-dessous. Vous pouvez utiliser un adaptateur temporaire illustré aux Figures 2 and 3 pour connecter cette fiche à une prise à pôles comme le montre la Figure 2 si une prise correctement mise à la terre n’est pas disponible. Il faut utiliser l’adaptateur temporaire uniquement jusqu’au moment où une prise correctement mise à la terre (Figure 1) est installée par un électricien qualifié. Il faut connecter la patte rigide verte, la languette, ou autre sortant de l’adaptateur à une prise de terre permanente comme un couvercle de prise correctement mis à la terre. Chaque fois que l’adaptateur est utilisé, une vis métallique doit le tenir en place. Les adaptateurs de mise à la terre ne sont pas autorisés au Canada. Remplacer la fiche si la broche de mise à la terre est endommagée ou brisée.
Le fil de mise à la terre du cordon est le fil vert (ou vert/jaune). Lors du remplacement de la fiche, ce fil ne doit être connecté qu’à la broche de mise à la terre.
Les cordons prolongateurs connectés à cette machine doivent avoir un calibre 12, trois fils avec des fiches à trois broches et des prises. NE PAS utiliser de cordons prolongateurs de plus de 15 m (50 pi) de longueur.

VEUILLEZ NOTER : UNIQUEMENT EN AMÉRIQUE DU NORD

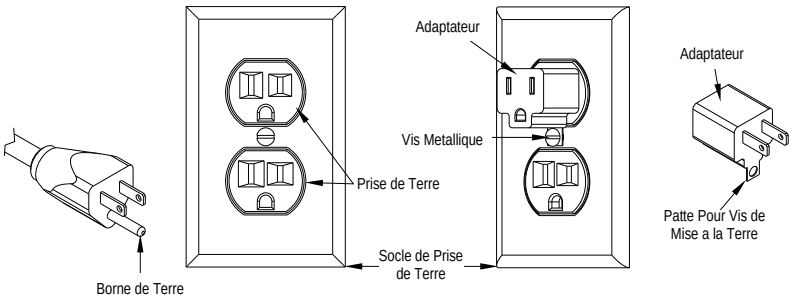


FIGURE 1 FIGURE 2 FIGURE 3

COMMANDES DE LA PLAQUE DE COMMUTATEUR : (VOIR FIGURE 1)

1 Interrupteur d'aspirateur 1 : Met en marche et arrête le moteur d'aspiration I.
2 Interrupteur d'aspirateur II : Met en marche et arrête le moteur d'aspiration II.
3 Interrupteur de pompe de vidange : Met en marche et arrête la pompe de vidange. L'interrupteur du flotteur sur le réservoir de récupération met automatiquement la pompe en route quand la solution dans le réservoir atteint un niveau préétabli ET que AND l'interrupteur est sur la position ON [marche].
4 Interrupteur de la pompe à haute pression : Met en marche et arrête la pompe à haute pression (400-1200 psi).
5 Témoin lumineux du capteur des deux cordons : Le témoin lumineux vert s'allumera uniquement lorsque les deux cordons sont branchés dans des circuits séparés.
6 Compteur horaire : Garde la trace de la totalité de la durée d'utilisation de la pompe.

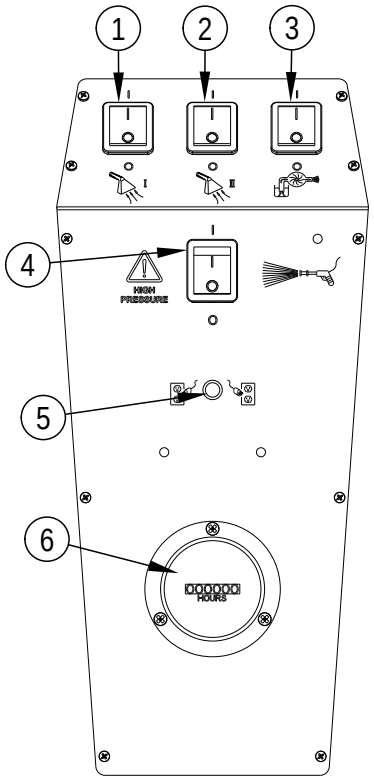


FIGURE 1

PANNEAU AVANT : (VOIR FIGURE 2)

7 Manomètre : Mesure la pression de sortie de la pompe à haute pression en livres par pouce carré (psi).
8 Ampèremètre : Permet un réglage précis de la pression de sortie de la pompe, et ce, sans surcharger le moteur de la pompe. L'ajustement adéquat de pression maximale est réglé à la ligne de rupture entre le vert et le jaune.
NOTE : Comme la tension peut varier d'une prise de courant à une autre, régler la pression selon l'intensité prolongera la vie du moteur en maintenant le courant dans la bonne plage.
9 Bouton de réglage de pression – règle la sortie de pression entre 400 et 1200 psi. NOTE : Vous devez déclencher l'outil et la vaporisation pour voir le réglage de la pression. Augmenter la pression en tournant dans le sens horaire, la diminuer dans le sens antihoraire. Laisser la pompe fonctionner pendant une minute environ, puis la régler à l'aide de l'ampèremètre pour une pression maximale (régler à la ligne de rupture entre le vert et le jaune). Pour abaisser le pression à 400 psi, tourner simplement le bouton dans le sens antihoraire - tout en vaporisant - et regarder le manomètre
10 Raccord rapide de haute pression – Raccord pour la canalisation de solution à haute pression
11 Raccord du tuyau de vidange automatique – Raccord de tuyau d'arrosage mâle pour raccorder le tuyau de vidange.
12 Raccord du tuyau d'alimentation directe – Raccord de tuyau d'arrosage femelle pour raccorder le tuyau d'alimentation directe en eau. Le tuyau d'alimentation dispose d'un système de siphon chimique et d'un dispositif anti-refoulement à l'extrémité avec robinet du tuyau.
13 Regard de niveau d'huile - Permet de voir la jauge visuelle du niveau huile de la pompe.
14 Couvercle du moteur d'aspiration
15 Couvercle du réservoir de récupération
16 Loquet
17 Roulette pivotante
18 Roue
19 Plaque de commutateur
20 Témoin lumineux du capteur des deux cordons
21 Compteur horaire
22 Cordon d'alimentation

RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION : (VOIR FIGURE 2)

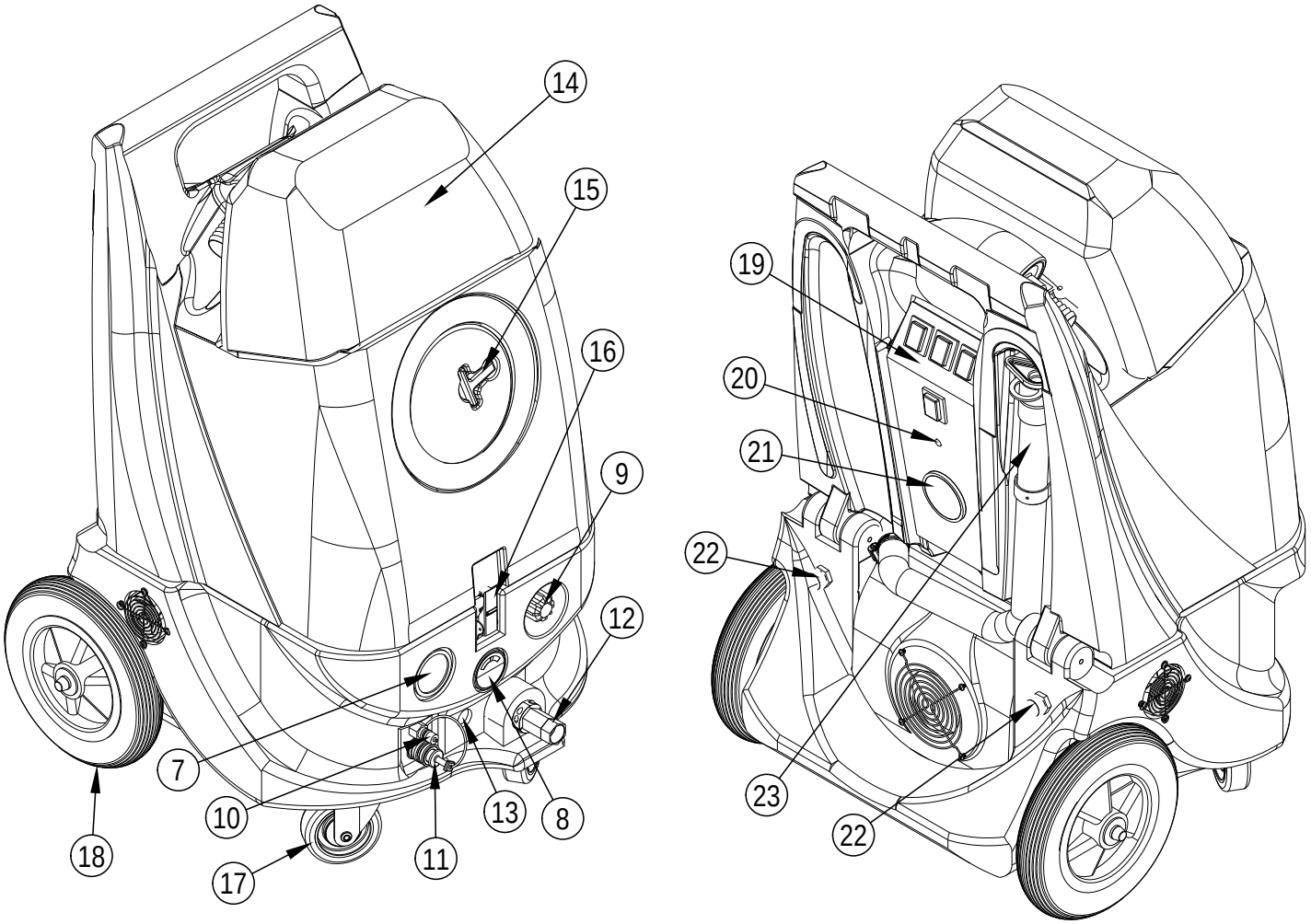
Préfiltre :Sac en polyester à maillage de 800 microns avec autobloqueur à changement rapide. Ce filtre est suspendu dans le réservoir à l’entrée du tuyau de récupération. Vérifier le préfiltre avant utilisation et nettoyer comme exigé.

Filtre en acier inoxydable :Un filtre de 50 mesh se visse à la base du réservoir de récupération Inspecter quotidiennement et nettoyer au besoin.

Robinet à flotteur: Situé sur la paroi arrière de réservoir de récupération, il commande automatiquement la pompe de vidange quand l’interrupteur est en position ON [marche]. Avant chaque utilisation, inspecter le flotteur pour vérifier qu’il est dans la bonne position et exempt de débris qui empêcherait son bon fonctionnement.

23 Tuyau de vidange du réservoir de récupération : Situé à l’arrière du réservoir de récupération. Utiliser ce tuyau pour vidanger manuellement la solution récupérée restante du réservoir et pendant son nettoyage.

FIGURE 2



UTILISATION

1. Inspecter l’appareil, les tuyaux flexibles et les outils de nettoyage avant chaque utilisation pour vérifier si tout est propre et complet. Vérifier que les tuyaux flexibles sont en bon état et que la buse est bien fixée.
2. Raccorder le tuyau d’alimentation directe d’eau (livré avec un doseur et un disconnecteur hydraulique) à l’arrivée d’eau et à l’appareil. NOTE : Consulter les directives de la page suivante pour le remplissage automatique et l’ajout de produits chimiques.
3. Raccorder le tuyau de vidange au raccord de laiton à l’avant de l’appareil et placer l’extrémité ouverte du tuyau dans un drain. Ajouter l’agent antimousse au réservoir de récupération. La mousse peut persister lors d’un lavage manuel de plancher; envisager d’utiliser un agent antimousse (des paillettes sèches sont idéales) appliqué directement sur le plancher après la prévaporisation et avant le rinçage sous pression. Veiller à ce que le tuyau de vidange du réservoir de récupération soit fermé et que le couvercle soit bien fixé sur le réservoir de récupération.
4. Raccorder une extrémité du tuyau flexible à solution au raccord rapide 1200 Psi à l’avant de l’appareil et l’autre à l’outil à utiliser. NOTE : Toujours raccorder le tuyau à solution avant de mettre la pompe en marche.
5. Raccorder une extrémité du tuyau d’aspiration au raccord cannelé à l’avant du réservoir de récupération et l’autre à l’outil de nettoyage.
6. Ouvrir l’eau. NOTE : Consulter les directives de la page suivante pour le remplissage automatique et l’ajout de produits chimiques.
7. Brancher le cordon gauche d’alimentation (vu de l’arrière de l’appareil). Brancher l’autre cordon d’alimentation dans une autre prise Ne pas connecter les deux cordons à la même prise. Le témoin lumineux intelligent vert du localisateur de circuit sur la plaque de commutateur devrait s’allumer. Si le témoin de localisation ne s’allume pas, vérifier la boîte de disjoncteur murale et essayer différentes prises jusqu’à ce qu’il le fasse. Bien que tous les systèmes de l’appareil puissent fonctionner correctement si vous n’êtes pas sur deux circuits, un disjoncteur dans un panneau mural peut disjoncter, en vous assurant que le voyant vert est allumé, vous éviterez le déclenchement du disjoncteur.
8. Prévaporiser la surface à nettoyer à l’aide d’un vaporisateur à pompe ou utiliser une vadrouille.
9. Pointer l’outil dans la bonne direction. Mettre en marche la pompe à haute pression.

⚠ ATTENTION!

Veiller à ce que la canalisation à solution et l’outil soient raccordés avant de mettre la pompe en marche. Il va s’établir une très forte pression, et si la canalisation à solution et l’outil ne sont pas raccordés avant la mise en marche de la pompe, il faudra ouvrir l’appareil et relâcher manuellement la pression en tournant le purgeur (monté sur la pompe) dans le sens antihoraire.

10. Régler la pression de sortie de la pompe en tournant le bouchon de réglage de pression. 400 -- 1 200 psi.
    NOTE : Ne pas régler la pompe au-dessus de 1 200 psi.
11. Mettre en marche l’aspirateur et la pompe de vidange. Commencer à nettoyer. NOTE La pompe de vidange se mettra en marche et s’arrêtera automatiquement quand le réservoir se remplit puis se vide.
12. Quand le travail est terminé, arrêter les pompes et les aspirateurs.
13. Rincer le système avec plusieurs litres d’eau claire. Vidanger complètement le réservoir de récupération en plaçant le tuyau de vidange au-dessus d’un drain ou dans un seau et en retirant le bouchon. Déconnecter les tuyaux de l’outil de nettoyage.
14. Débrancher les cordons d’alimentation.
15. Nettoyer l’appareil et l’outil.

⚠ DANGER!

NE PAS utiliser de solvants, ou de produits chimiques inflammables, explosifs ou combustibles.

⚠ ATTENTION!

Faire attention en manipulant des produits chimiques dangereux.
Ne jamais laisser l’appareil fonctionner si vous n’êtes pas en train de vous en servir.

LOCALISATEUR INTELLIGENT DE CIRCUIT ÉLECTRIQUE

LE témoin lumineux vert indiquera à l’opérateur lorsque les deux cordons sont branchés dans des circuits séparés. Cela empêche que les disjoncteurs se déclenchent.
NOTE : Quand un seul cordon est branché, le témoin lumineux vert s’allume faiblement.
NOTE : Si le témoin lumineux vert de localisation de circuit ne s’allume pas quand les cordons sont branchés, c’est qu’ils sont sur le même circuit. Essayer de brancher un des cordons à une autre prise jusqu’à ce que le témoin lumineux de localisation s’allume.

REMPLISSAGE AUTOMATIQUE

Sans ajout de produits chimiques :

Raccorder simplement une extrémité du tuyau d'alimentation en eau à une arrivée d'eau et l'autre au raccord d'entrée d'eau sur l'appareil. NOTE : L'eau chaude nettoie mieux que l'eau froide. Quand tout est réglé et prêt pour le nettoyage, ouvrir l'arrivée d'eau.

Avec ajout de produits chimiques :

Alimentation en produits chimiques :

Poser le contenant de nettoyant chimique concentré -- utiliser un produit avec un pH entre 6 et 10 pour éviter une usure prématurée de la pompe, ce qui annulerait la garantie -- dans un évier ou près de l'arrivée d'eau. Introduire l'extrémité du tube transparent avec le clapet de pied dans le contenant de produits chimiques.

NOTE : La masse d'alourdissement en céramique au clapet de pied maintiendra celui-ci au fond du contenant.

Visser l'injecteur de produits chimiques au filetage de l'arrivée d'eau (poste d'eau, tuyau d'arrosage). Amener le tube transparent depuis le contenant de produits chimiques à l'embout doseur.

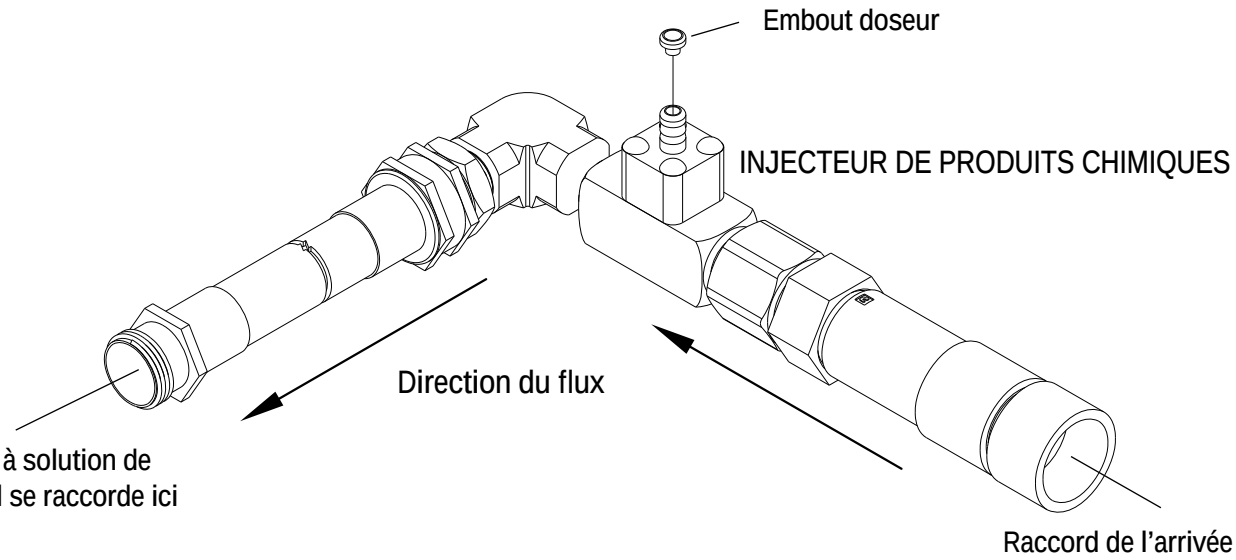
DÉBIT DES EMBOUTS DE DOSAGE	
COULEUR	OZ/GAL
HAVANE	0.45
ORANGE	0.636
TURQUOISE	1.1
ROSE	1.38
GRIS	4.36

Vous pouvez changer l'embout doseur. Changer l'embout doseur pour ajuster la quantité de produits chimiques utilisée pour le travail. Consulter le tableau des débits ci-dessus et joint à vos embouts doseurs.

Pour changer l'embout doseur, dévisser soigneusement l'embout installé et le remplacer par un de votre choix. Ranger l'embout retiré dans un endroit sans danger et propre.

NOTE : L'embout turquoise est installé en usine.

MONTAGE DE L'INJECTEUR DE PRODUITS CHIMIQUES ET RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU



ENTRETIEN DE LA POMPE :

Vidange d’huile :

Il faut faire la première vidange d’huile après les 50 premières heures d’utilisation. Des impuretés s’introduiront dans l’huile pendant la période de rodage et il faut vidanger l’huile pour empêcher la contamination qui pourrait entraîner une usure prématurée de la pompe. Après cette première vidange d’huile, nous recommandons de la vidanger tous les trois mois ou toutes les 300 heures d’utilisation.

NOTE : Dans des endroits très humides ou soumis à de larges écarts de température quotidiens, il est possible que de la condensation apparaisse dans le carter de la pompe. La condensation se voit si l’huile est blanche ou laiteuse. Bien qu’une petite quantité de condensation dans le carte ne soit pas un problème, une grande quantité d’eau dans l’huile (20% ou plus d’eau) exige des changements d’huile plus fréquents.

NOTE : La pompe dans votre Torrent se trouve à l’avant dans le compartiment inférieur. Le bouchon de vidange est situé à gauche de la pompe près du fond. La jauge manuelle (et l’orifice de remplissage d’huile) se trouve au-dessus de la pompe. L’avant de la pompe contient l’indicateur de niveau d’huile, visible par un trou à l’avant du compartiment inférieur. L’indicateur est une fenêtre transparente montrant une plaque jaune. Un point rouge au centre de la plaque jaune indique la marque de remplissage d’huile. Le niveau d’huile doit être sur, ou légèrement au-dessus, du point rouge.

NOTE : C’est une bonne idée de faire fonctionner la pompe durant quelques minutes avant de vidanger l’huile, mais veiller à débrancher l’appareil avant de commencer à vidanger l’huile.

Utiliser 350 ml (11,8 oz) d’huile SAE 15W-40 dans votre pompe. Suivre les étapes suivantes pour effectuer correctement la vidange d’huile de votre pompe Torrent.

1. Débrancher l’appareil. Mettre l’appareil sur une feuille plastique pour protéger le plancher de l’huile.
2. Ouvrir le loquet et soulever le réservoir. Maintenir ouvert le réservoir afin d’avoir les mains libres pour travailler sur le pompe. Enlever deux flexibles hydrauliques qui passent par-dessus la pompe en les déconnectant aux raccords rapides à la vanne de décharge pour libérer l’espace.
3. Placer un contenant de deux tasses (500 ml) ou plus sous le trou dans la base, à l’avant de l’appareil, pour récupérer l’huile alors qu’elle se vidange de la pompe.
4. Dégager la jauge manuelle.
5. Desserrer et retirer le bouchon au fond à gauche de la pompe Laisser l’huile se vider jusqu’à ce que la pompe soit vide.
6. Retirer la jauge manuelle. NOTE : Prendre soin de ne pas laisser tomber de gouttes d’huile sur la pompe ou d’autres composants.
7. Verser plusieurs centilitres d’huile neuve dans la pompe, dans le trou de la jauge manuelle et la laisser se vider pour se débarrasser des impuretés. Faire attention de ne pas verser d’huile sur la pompe ou ailleurs.
8. Remettre le bouchon de vidange de la pompe. Serrer.
9. Vider soigneusement environ 325 ml (11 oz) de nouvelle huile dans la pompe. Lui laisser un peu de temps pour reposer.
10. En regardant le niveau d’huile par la fenêtre de l’indicateur d’huile (à l’avant de la tête de la pompe), verser un peu plus d’huile dans la pompe jusqu’à ce que le niveau atteigne le point rouge dans la fenêtre.
11. Un fois que le niveau est bon, remettre la jauge manuelle.
12. Nettoyer l’huile qui aurait pu couler ou dégoutter dans la base de l’appareil.
13. Reposer le réservoir. Déplacer l’appareil à l’écart du contenant d’huile sur le plancher .
14. Nettoyer tout déversement d’huile. Ramasser le contenant d’huile vidangée, la feuille de plastique et jeter le tout selon les règlements environnementaux.

CALENDRIER D’ENTRETIEN DE LA POMPE TORRENT

Il est indispensable de maintenir votre pompe en bon état afin d’en obtenir la performance et la durée qu’elle peut fournir. Vidanger l’huile dans la pompe après les 50 premières heures d’utilisation, puis suivre le calendrier d’entretien.

TÂCHE	QUOTIDIENNEMENT	HEBDOMADAIREMENT	AU BESOIN
Inspecter et nettoyer les filtres d’entrée de la pompe.	X		
Vérifier que le niveau et la consistance de l’huile sont adéquats.	X		
Vérifier si la pompe a des fuites d’huile et d’eau	X		
Vérifier que les raccords sont bien serrés.		X	
Vidanger l’huile aux 300 heures (après les 50 premières heures)			X
Changement de garniture			X
Changement de robinet			X

NOTE : Si l’huile montre des signes de contamination (laiteuse ou décolorée), la changer immédiatement et remplacer les garnitures. Consigner chaque tâche effectuée et sa date.

CALENDRIER D’ENTRETIEN

TÂCHE	QUOTIDIENNEMENT	Annuellement
Rincer le réservoir à l’eau claire	X	
Rincer la pompe de vidange à l’eau claire	X	
Vérifier/nettoyer le flotteur électronique.	X	
Vérifier/nettoyer les flotteurs dans l’entrée d’aspiration du réservoir de récupération.	X	
* Vérifier les balais de charbons		X

* Vous assurer qu’un technicien des produits américain vérifie les brosses du moteur d’aspiration une fois par an ou après 300 heures de fonctionnement.

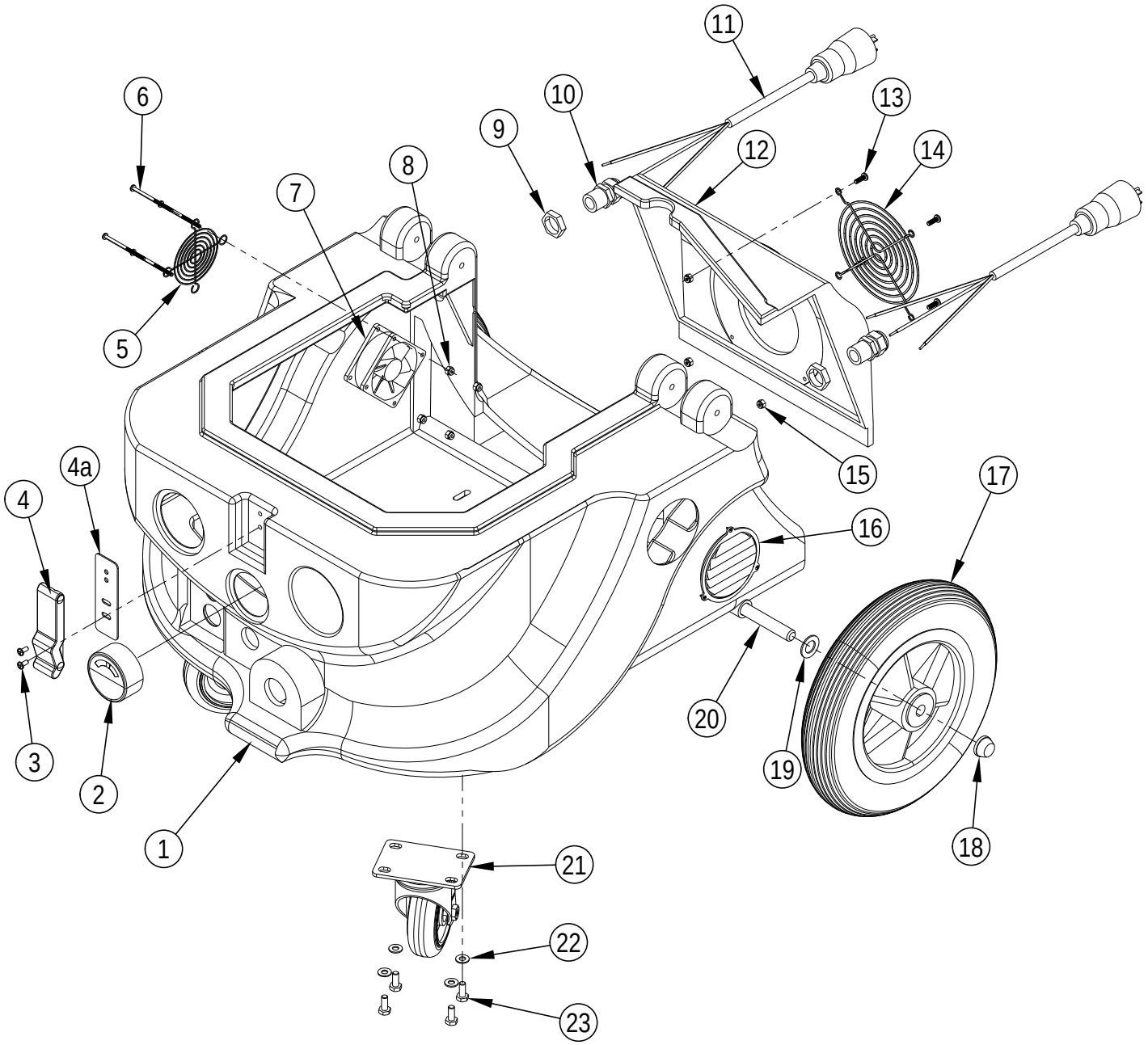
DÉPANNAGE GÉNÉRAL

SI CECI	VÉRIFIER CECI
La pompe ou l’aspirateur ne fonctionne pas	Vérifier les disjoncteurs au mur. Si les deux cordons sont sur un même circuit, le disjoncteur peut s’être déclenché. Les interrupteurs devraient s’allumer lors de la mise en marche. Vérifier l’interrupteur pour être sûr qu’il fonctionne.
La pompe de vidange ne se vide pas	Vérifier les disjoncteurs au mur. Si les deux cordons sont sur un même circuit, le disjoncteur peut s’être déclenché. Les interrupteurs devraient s’allumer lors de la mise en marche. Vérifier l’interrupteur pour être sûr qu’il fonctionne. Vérifier le flotteur électronique pour vous assurer qu’il n’est pas obstrué et qu’il se déplace librement.
La pression de la pompe est basse	Vérifier la bonne taille et l’usure excessive des buses de vaporisation. La soupape de surpression est peut-être restée ouverte ou son siège est usé. Vérifier si les filtres d’entrée sont sales ou contiennent des débris. Les robinets d’entrée et de sortie peuvent être sales ou endommagés.
La succion d’aspiration est faible	Vérifier que le couvercle du réservoir et le tuyau de vidange sont bien fermés, et que le tuyau de récupération est bien serré au raccord cannelé de l’entrée de l’aspirateur et à l’outil. Vérifier s’il y des fissures dans le tuyau.
Fuite d’eau de la pompe	Garniture usée.
Fuite d’huile de la pompe	Joints d’étanchéité du piston usés. Joint torique pour l’huile mal aligné. Mauvais palier. Carter endommagé.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES (comme installées et testées sur l’appareil)

MODÈLE	TORRENT	56380561
CORDON D’ALIMENTATION	Deux, 25 pi (7,62 m), calibre12, 3 fils avec fiche de qualité hôpital	Deux, 25 pi (7,62 m), calibre12, 3 fils avec fiche de qualité hôpital
CONSOMMATION: D’ÉNERGIE	15 ampères, chaque cordon	15 ampères, chaque cordon
CAPACITÉ DE RÉCUPÉRATION	9 gallons (34 l)	9 gallons (34 l)
TUYAU D’ASPIRATION	1,5 po par 25 pi (3,8 cm par 7,62 m)	1,5 po par 25 pi (3,8 cm par 7,62 m)
MOTEURS D’ASPIRATION	Deux, 3 étages	Deux, 3 étages
COLONNE D’EAU / pi³/min :	94 pouces (254,00 cm) / 170 pi³/min	94 pouces (254,00 cm) / 170 pi³/min
AIR WATTS :	520 AW en plage de fonctionnement	520 AW en plage de fonctionnement
PROTECTION: CONTRE LES DÉBORDEMENTS	Flotteur électronique, marche/arrêt automatique	Flotteur électronique, marche/arrêt automatique
Pompe à haute pression	Pompe à piston Triplex, pression ajustable de 1 200 à 400 psi,	Pompe à piston Triplex, pression ajustable de 1 200 à 400 psi,
POMPES DE VIDANGE :	Une pompe d’assèchement à membrane	Une pompe d’assèchement à membrane
TUYAU DE VIDANGE :	Un 3/4 po X 50 pi (19 mm15,24 m)	Un 3/4 po X 50 pi (19 mm15,24 m)
DÉBIT DE VIDANGE:	5,2 GPM (40 l/min)	5,2 GPM (40 l/min)
SYSTÈME DE FILTRE	Un filtre à tamis de 80 microns à l’entrée d’eau du réservoir de récupération; un filtre S/S 60 mesh S/S dans le réservoir de récupération;	Un filtre à tamis de 80 microns à l’entrée d’eau du réservoir de récupération; un filtre S/S 60 mesh S/S dans le réservoir de récupération;
POIDS	145 lb (65,8 kg)	145 lb (65,8 kg)

BASE ASSY

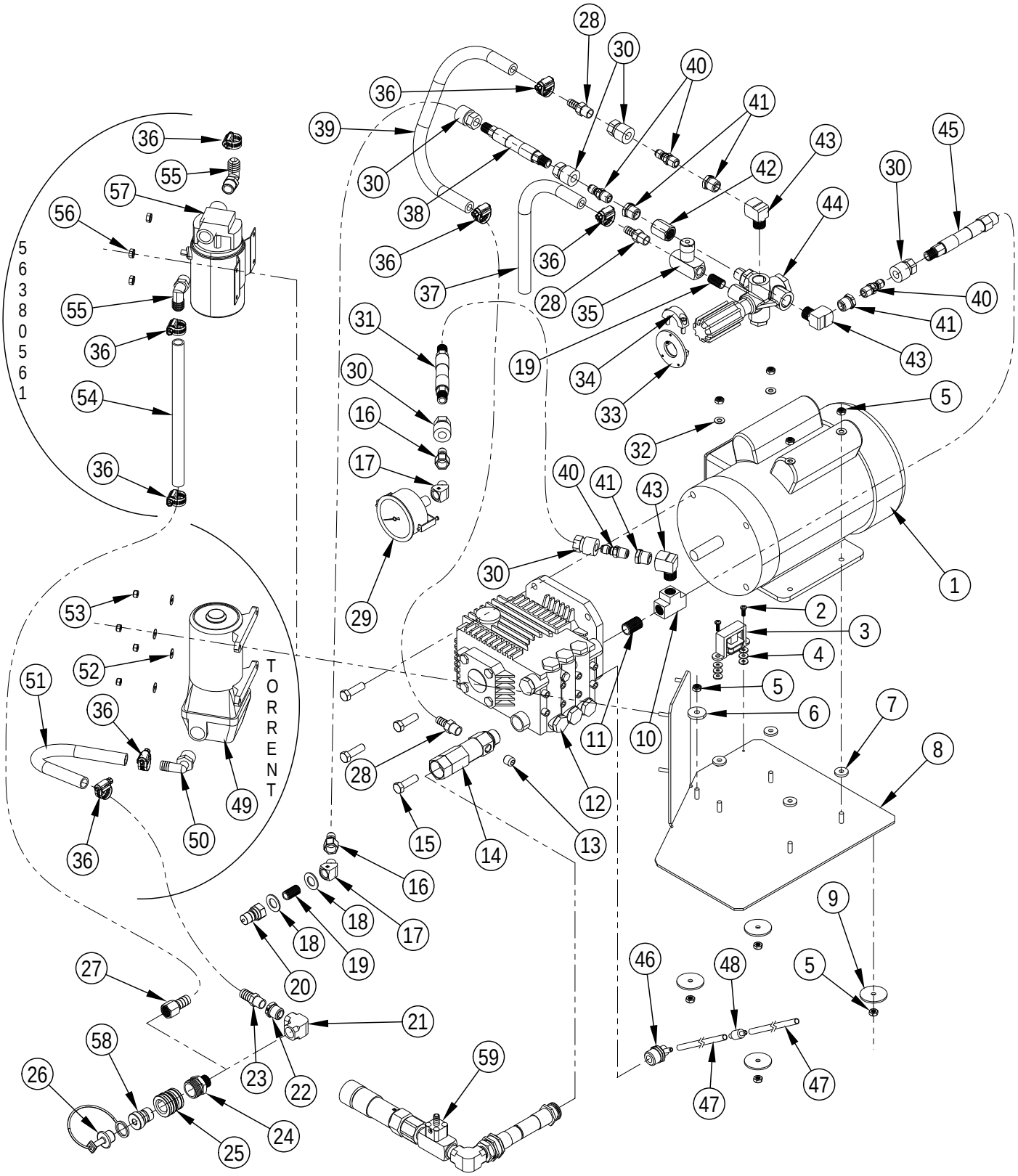


BASE ASSY

Item	Ref. No.	Qty	Description
1	FP527	1	Base Torrent Drilled And Hole
2	1495	1	Ammeter Custom Faceplate Ch (model TORRENT)
3	56003018	4	Screw 8-32 X 3/8 PHN PH SS
4	908B	1	Latch & Strike Draw Rubber Ma (model TORRENT)
4a	2121V	1	Latch Base To Tank Vertical (model 56380561)
5	410	1	Guard For 3 Fan Black See
6	2B1	4	Screw 6-32 X 2-1/4 Phillips
7	411A	1	Fan Cooling 3-1/8 Square
8	16	4	Nut Nylon Lock 6/32 Z.P.
9	230A	2	Lock Nut Nylon For Cord Retai
10	230USP	2	Retainer Power Cord Water T
11	495A	2	Power Cord 12/3 SJTW25 YE
12	FP526	1	Motor Cover Black Torrent
13	325C	4	Bolt 8-32 X 1/2 Pan Head
14	2015	1	Fan Guard For The 4 Fan
15	325	4	Nut Nylon Lock 8-32 Stainles
16	SUB928B	1	Louver 3 Black Plastic Inclu
17	FP318	2	Wheel Kit 10 1 Ea. W/Pal Nut
18	27A	2	Axel Cap Black Pal Nut
19	31USP	4	Washer Brass Half Hard 1 X
20	56381632	1	Axel Rod Zinc Plated 1/2 RO
21	905USP	2	Caster Swivel 4 Gray Non Ma
22	14	8	Washer Flat 3/16 Zinc Plat
23	5A	8	Screw 1/4-20 X 5/8 Hesx Co
[ ]	2122	1	Ciruit Breaker Thermal 8 Amp (model 56380561)
[ ]	2111	1	Terminal Block Ground Bar 12 (model 56380561)
[ ]	56044454	1	Literature Pack (model TORRENT)
[ ]	56044455	1	Literature Pack (model 56380561)

[ ] = Not Shown

PUMP ASSY



PUMP ASSY

Item	Ref. No.	Qty	Description
1	1491	1	Motor Torrent Pump Drive 1.5
2	325C	2	Bolt 8-32 X 1/2 Pan Head
3	1495A	1	Transformer Ammeter For Repa
4	1440	6	Washer Rubber Black 1/2 OD
5	8	9	Nut Nylock 1/4 -20 Zinc Pla
6	1033	1	Washer Flat 1/4 ID X 1 OD Zl
7	218	4	Washer Rubber 1/4 ID X 3/4
8	1501	1	Plate Mounting Torrent Motor/ (model TORRENT)
	56381278	1	Plate Mounting Pump CSA (model 56380561)
9	2142	4	Washer Fender Washer 1/4 X 1
10	1405	1	Tee 3/8 Brass Female
11	1410	1	Nipple 3/8 P.T Brass
12	1487	1	Pump 2500 Psi Torrent 2.1 G
13	211	1	Plug Brass Pipe 1/4 Pipe H
14	1490	1	Filter Inlet 1/2 NPT X 3/4 H
15	NA	4	Bolt
16	219USP	2	Quick Connect Brass 1/4 FPT
17	140USP	2	Elbow 45deg.Angle 1/4 Male X 1
18	31USP	2	Washer Brass Half Hard 1 X
19	92AUSP	2	Nipple Stainless Steel 1/4 PIP
20	45USP	1	Quick Disconnect Plug 1/4 NPT
21	56380691	1	Elbow 90 Degree 3/8 Brass (model TORRENT)
22	182	1	Bushing 3/8 X 1/4 Pipe Brass (model TORRENT)
23	165	1	Hose Barb 1/4 Pipe X 1/2 Hose. (model TORRENT)
24	239	1	Adapter Brass 3/4 Hose Male
25	1522A	1	Quick Disconnect Female Bra
26	1525	1	Plug Male Red Rubber For To
27	1519	1	Hose Barb Brass 3/8 FPT X (model 56380561)
28	164	3	Hose Barb With Male 1/4 Pipe X
29	2166	1	Gauge Pressure 2000 PSI 2-1
30	220	6	Quick Connect Brass 1/4 FPT
31	1505	1	Hose Assembly 15 X 1/4 MPT X
32	14	4	Washer Flat 3/16 Zinc Plat
33	1502	1	Valve Mount Clamp Two Pieces
34	1547	1	Clamping Collar 2 Piece Alum
35	1513	1	Valve Pneumatic Needle
36	166USP	6	Hose Clamp 3/8-7/8
37	TA-30	11"	Tubing Clear 3/8 IDX 5/8 ODX1/
38	1506	1	Hose Assembly 21 X 1/4 MPT
39	925	22"	Hose 3/8 ID 0.688 OD Red
40	221USP	4	Quick Connect Plug Brass 1/
41	182	4	Bushing 3/8 X 1/4 Pipe Brass
42	1517	1	Coupling 3/8 X 3/8 Brass
43	1515	3	Elbow 3/8 NPTF X 3/8 NPTM
44	1488	1	Valve Unloader With E-Z Star
45	1507	1	Hose Assembly 17 X 3/8 MPT
46	1489	1	Valve Thermal Protector 190
47	TA-37C	30"	Tubing Clear Polyu 1/4 Id X
48	56380693	1	Check Valve 1/4 Tube Polypro

Item	Ref. No.	Qty	Description
			TORRENT DUMP PUMP ASSY
49	2067	1	Pump Dump Diaphragm 120 Vol (model TORRENT)
50	1546	2	Hose Barb 2 Per Bag 1/2 H (model TORRENT)
51	946	10"	Hose 1/2 Id 2 Braid 200 PSI (model TORRENT)
52	24	4	Washer Flat Thin 10 Stain (model TORRENT)
53	17	4	Nut Nylon Lock 10/32 Stainl (model TORRENT)
			56380561 DUMP PUMP ASSY
54	946	10"	Hose 1/2 Id 2 Braid 200 PSI (model 56380561)
55	56380688	2	Hose Barb/Elbow 90 Deg Nyl 1/2 (model 56380561)
56	1437	4	Nut Keps Lock 10-32 18-8 S/ (model 56380561)
57	957	1	Pump/Dump Pump 115v Self Pri (model 56380561)

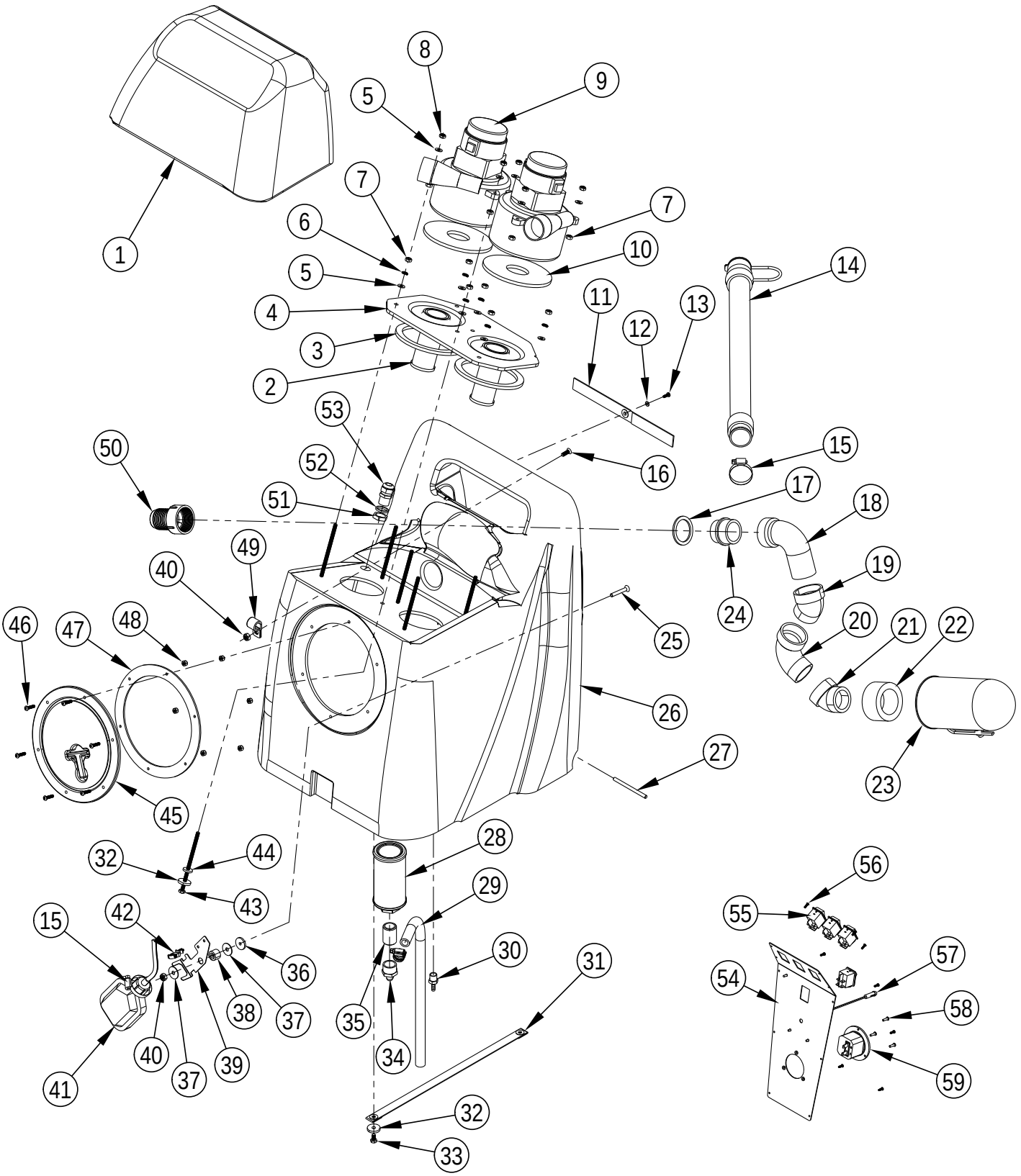
581522B	1	Quick Disconnect Male Brass
59FP497	1	Chemical injector system
[ ]956A	1	Dump hose, 15 M
[ ]56380989	1	Kit, Metering Tips

MISCELLANEOUS PARTS

[ ]	FP525	1	Pump & motor, complete
[ ]	FP195D	1	Vac hose and pressure line, 7.5 M
[ ]	919D	1	Hose, vacuum, 7.5 M

[ ] = Not Shown

TANK ASSY


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59

TANK ASSY

Item	Ref. No.	Qty	Description
1	FP523	1	Cover-Vacuum Torrent Molded (model TORRENT)
[ ]	1486	2	Screw 1/4-20 X 5/8 Socket He
[ ]	14	2	Washer Flat 3/16 Zinc Plat
[ ]	1483	2	Plug Dome 1 X .250 Black Nyl
	56381297	1	Cover-Vacuum Torrent W/Baffle (model 56380561)
2	929B	2	Filter S/S Ball Float With Rig
3	1477	2	Gasket Under Vac Manifold Fl
4#	56382920	1	Vac Manifold Floodking
5	14	12	Washer Flat 3/16 Zinc Plat
6	137	6	Washer 1/4 Lock Split Zinc
7	136	12	Nut 1/4-20 Finish Zinc Plate
8	8	6	Nut Nylock 1/4 -20 Zinc Pla
9	408E	2	Vacuum Motor 3 Stage 5.7 99
10	2013A	2	Gasket 1 Side Adhesive 5 1/2
11	1130	3	Strap Velcro 1.0 X 11 Bla
12	26	3	Washer Backup For 3/16 Rive
13	325C	3	Bolt 8-32 X 1/2 Pan Head
14	56381647	1	Drain Hose
15	1518	2	Hose Clamp 3/4 X 1 3/4 SS
16	193	1	Screw 1/4-20 X 3/4 Flathe
17	187B	1	Washer Flat 1-3/4 ID X 2-1
18	1516	1	Elbow Street Abs 1/4 Bend
19	1139	1	Elbow 45 Degree 1-1/2 SP X
20	1140	1	Elbow 90 Degree ABS 1-1/2 S
21	1524	1	Elbow ABS 1-1/2 1/16 Bend S
22	1494	1	Bushing ABS Flush 3 X 1 1/2
23	FP521A	1	Strainer Bag Assy Vac Inlet T
24	1154	1	Adapter ABS 1-1/2 Trap Sl
25	1344	1	Screw 1/4-20 X 1-3/4 S/S
26	FP522	1	Vac Tank Torrent Drilled Comp
27	801	2	Hinge Pin Rod S/S 1/4 X
28	2069B	1	Filter Inlet 30 Mesh 3/4
29	1550	20"	Hose 1/2 Id Wire Reinforced
30	1520	1	Hose Barb Nylon 1/4-18 MPT T
31	1476	1	Strap W/Grommets 3/4 X 17 BL
32	1033	7	Washer Flat 1/4 ID X 1 OD Zl
33	1097	1	Bolt 1/4-20 X 1/2 Hex S/S
34	1498	1	Hose Barb/Elbow 3/4 MPT X 1/2
35	1168	1	Nipple Pvc 3/4 X 1 1/2 Len
36	290	1	Float Switch 90 Deg. Flood Pu
37	1345	2	Washer 1/4 I.D. 1 O.D. F
38	1349	1	Bushing Spacer For Float Arm
39	1350	1	Bracket Float Pivot Bracket
40	1346	2	Nut 1/4-20 Nylock Stainless
41	2068	1	Float Switch 90 Deg. Flood Pu
42	1347	1	Clamp Snap In Nylon Fin Cli
43	270	6	Bolt 1/4 -20 X 5 Full Thre
44	218	6	Washer Rubber 1/4 ID X 3/4
45	2070B	1	Lid And Ring 6 Lid Black
46	382	6	Screw 10-32 X 7/8 Socket Bu
47	1129	1	Gasket 8 OD X 7.15 ID X .19
48	17	6	Nut Nylon Lock 10/32 Stainl
49	196	1	Clamp For Wire Harness For
50	1277	1	Barb 1-1/2 X FIPT ABS
51	230A	1	Lock Nut Nylon For Cord Retai
52	1330	1	Washer 1/8 Silicone 1.07 X .
53	230USP	1	Retainer Power Cord Water T
54	1434A	1	Switch Plate Torrent
55	FP578	4	Switch Rocker Dpst Illuminat
56	28	10	Screw 4 X 3/8 Panhead Phill
57	227	1	Light Green 250v Small Neon
58	1152	3	Screw 6-32 X 1/2 Panhead
59	423-120-240	1	Hour Meter 115/230 Volts With

[ ] = Not Shown

= Revised or new since last update

425-322-0133 / 800-257-7982 / FAX: 425-322-0136
11015 - 47th Ave. W. / Mukilteo, WA 98275
VISIT US AT: http://www.usproducts.com